

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

وَاللّٰهُمَّ اتْعِنْنِي بِالْقُرْآنِ فَإِنْ هُوَ شَفَاءٌ لِّلْجَنَاحِيْنَ الْمُوْمَنِيْنَ

قرآن پاک کی معنوی تحریف اور فرقہ واریت کی نخست سے محفوظ اردو ترجمہ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

عربی لغت کے عین مطابق بیک وقت لفظی اور باحاورہ آسان ترین اردو ترجمہ

ترجمہ

پیر محمد کرم شاہ الانزہری رحمۃ اللہ علیہ

لہور - کامپی  
پاکستان

ضیاء الافتخار آن پاکی ترجمہ

**وَالْمُحْصَنَةُ مِنَ النِّسَاءِ الْأَمَامَكَتْ أَيْمَانَكُمْ رِكْبَتْ**

اور (حرام ہیں) خاوندوں والی عورتیں مگر (کافروں کی وہ عورتیں) جو تمہارے ملک میں آجائیں، فرض کیا ہے

**اللَّهُ عَلَيْكُمْ وَأَحْلَكُمْ مَا وَرَأَءَ ذَلِكُمْ أَنْ تَبْتَغُوا بِآمَوَالِكُمْ**

الله نے (ان احکام کو) تم پر، اور حلال کردی گئی ہیں تمہارے لئے ماسوائیں کے تاکہ تم طلب کرو (ان کو) اپنے ماں کے ذریعے

**مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسْفِحِينَ فَمَا أَسْتَهْلِكُمْ بِهِ مِنْهُنَّ**

پاکداں بنتے ہوئے نہ زنا کار بنتے ہوئے، پس جو تم نے لطف اٹھایا ہے ان سے

**فَإِنْهُنَّ أُجُورٌ هُنَّ فَرِيقَةٌ وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ فِيمَا**

تو دو ان کو ان کے مہر جو مقرر ہیں، اور کوئی گناہ نہیں تم پر جس چیز پر تم آپس میں

**تَرْضِيَتُهُمْ بِهِ مِنْ يَعْدِ الْقَرِيْضَةِ طَرَاثَ اللَّهِ كَانَ عَلَيْمًا**

راضی ہو جاؤ مقرر کئے ہوئے مہر کے بعد، بے شک اللہ تعالیٰ علیم و

**حَرَكِيْمًا ۝ وَمَنْ لَمْ يَسْتَطِعْ مِنْكُمْ طَوْلًا أَنْ يَنْكِحَ الْمُحْصَنَةَ**

حکیم ہے - اور جو نہ رکھتا ہو تم میں سے اس کی طاقت کہ نکاح کرے آزاد مسلمان عورتوں سے

**الْمُؤْمِنَاتِ فِيمَنْ مَا مَلَكَتْ أَيْمَانَكُمْ مِنْ فَتَيَّبَتْهُمُ الْمُؤْمِنَاتِ**

تو وہ نکاح کرے جو تمہارے قبضہ میں ہیں تمہاری کنینیں جو مسلمان ہیں،

**وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَيْمَانِكُمْ بِعَصْكُمْ مِنْ بَعْضٍ فَإِنَّكُمْ حُوْهُنَّ**

اور اللہ تعالیٰ بہتر جانتا ہے تمہارے ایمان (کی کیفیت) کو، بعض تمہارا بعض (کی جنس) سے ہے، تو نکاح کرو

**بِإِذْنِ أَهْلِهِنَّ وَإِنْهُنَّ أُجُورٌ هُنَّ بِالسَّعْدِ فِي الْمُحْصَنَةِ**

ان سے ان کے سرپستوں کی اجازت سے اور دو ان کو مہران کے دستور کے موافق (تاکہ نکاح سے) وہ پاکداں بن جائیں

**غَيْرِ مُسْفِحَاتِ وَلَا مُتَخَذَّاتِ أَخْدَانِ فَإِذَا أَحْصَنَ فَإِنَّ**

نه (اعلانیہ) زنا کار اور نہ بانے والی ہوں پوشیدہ دوست، اور جب وہ نکاح سے حفوظ ہو جائیں پھر اگر

**أَتَيْنَ بِقَاحِشَةٍ فَعَلَيْهِنَّ نِصْفُ مَا عَلَى الْمُحْصَنَاتِ فَإِنَّ**

وہ ارتکاب کریں بدکاری کا، تو ان پر اس سزا کا نصف ہے جو آزاد عورتوں کے

**الْعَدَابُ ذَلِكَ لِمَنْ خَشِيَ الْعَنْتَ مِنْكُمْ وَأَنْ تَصْبِرُوا**

لئے ہے، یہ (لوٹیوں سے نکاح کی اجازت) اس کے لئے ہے جسے خطہ ہو بدکاری میں بنتا ہونے کا تم سے، اور تمہارا صبر کرنا

**خَيْرٌ لَكُمْ وَاللَّهُ عَفُورٌ رَحِيمٌ ۝ يُرِيدُ اللَّهُ لِيُبَيِّنَ لَكُمْ**

بہترے ہے تمہارے لئے، اور اللہ تعالیٰ غفور ریسم ہے۔ چاہتا ہے اللہ تعالیٰ کہ کھوں کریمان کر دے (اپنے اکا) تمہارے لئے اور

**يَصْدِيقُكُمْ سُنَّ الدِّينَ مِنْ قَبْلِكُمْ وَيَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَاللَّهُ**

چلائے تم کو ان (کامیاب لوگوں) کی راہوں پر جو تم سے پہلے گزرے ہیں اور اپنی رحمت سے توجہ فرمائے تم پر، اور اللہ تعالیٰ

**عَلِيهِ حَكِيمٌ ۝ وَاللَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَتُوبَ عَلَيْكُمْ وَيُرِيدُ الدِّينَ**

سب کچھ جانے والا، بڑا داتا ہے۔ اور اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ اپنی رحمت سے توجہ فرمائے تم پر، اور چاہتے ہیں وہ لوگ جو

**يَتَبَعُونَ الشَّفَوتَ أَنْ تَبْيُلُوا مَيِّلًا عَظِيمًا ۝ يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ**

پیروی کر رہے ہیں اپنی خواہشوں کی کہ تم (حق سے) بالکل منہ موڑ لو۔ اللہ تعالیٰ چاہتا ہے کہ

**يَخْفَفَ عَنْكُمْ وَخُلُقُ الْإِسَانُ صَبِيعِيًّا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آتُوكُمْ**

ہلکا کرے تم سے (پابندیوں کا بوجھ)، اور پیدا کیا گیا ہے انسان کمزور۔ اے ایمان والو!

**لَا تَأْكُلُوا أَمْوَالَكُمْ يَدِيْكُمْ بِالْبَاطِلِ إِلَّا أَنْ تَكُونَ تِجَارَةً عَنْ**

نہ کھاؤ اپنے مال آپس میں ناجائز طریقہ سے مگر یہ کہ تجارت ہو

**تَرَاضِ مِنْكُمْ وَلَا تَقْتُلُوا أَنفُسَكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُمْ**

تمہاری باہمی رضا مندی سے۔ اور نہ ہلاک کرو اپنے آپ کو، بے شک اللہ تعالیٰ تمہارے ساتھ یہی

**رَحِيمًا ۝ وَمَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ عُدُوًا وَظُلْمًا فَسَوْفَ نُصْبِلُهُ**

مہربانی فرمائے والا ہے۔ اور جو شخص کرے گا یوں سرکشی اور ظلم سے تو ڈال دیں گے ہم اسے

**نَارًا وَكَانَ ذَلِكَ عَلَى اللَّهِ يَسِيرًا ۝ إِنْ تَجْتَنِبُوا كَبَآئِرَ مَا**

اگ میں، اور یہ اللہ پر بالکل آسان ہے۔ اگر تم بچتے رہو گے ان بڑے بڑے کاموں سے

**نَهْمَوْنَ عَنْهُ نَكْفُرُ عَنْكُمْ سَيِّئَاتُكُمْ وَنَدَا خَلَكُمْ فَدَخَلَكُمْ رَحِيمًا**

روکا گیا ہے تمہیں جن سے تو ہم محکر دیں گے تمہلے (نامہ اعمال) سے تمہاری برائیاں اور ہم داخل کریں گے تمہیں عزت کی جگہ میں۔

**وَلَا تَمْتَوْأْ مَا فَضَلَ اللَّهُ بِهِ بَعْضَكُمْ عَلَى بَعْضٍ لِلرِّجَالِ**

اور نہ آرزو کرو اس چیز کی بزرگی دی ہے اللہ نے جس سے تمہارے بعض کو بعض پر، مردوں کے لئے

**نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبُوا وَلِلِّسَاءِ نَصِيبٌ مِمَّا أَكْتَسَبُنَ**

حدس ہے اس سے جو انہوں نے کمایا، اور عوتوں کے لئے حصہ ہے اس سے جو انہوں نے کمایا،

**وَسَأَلُوا اللَّهَ مِنْ فَضْلِهِ إِنَّ اللَّهَ كَانَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمًا** ۲۲

اور مانگتے رہو اللہ تعالیٰ سے اس کے فضل (وکرم) کو، بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز کو خوب جانے والا ہے۔

**وَلِكُلِّ جَعْلَنَا مَوَالِيٍّ مَمَاتِرَكَ الْوَالِدَيْنَ وَالْأَقْرَبُونَ طَوَّ**

اور ہر ایک کے لئے بنادیے ہیں ہم نے دارث اس مال سے جو چھوڑ جائیں ماں باپ اور قریبی رشتہ دار، اور

**الَّذِينَ عَقدَاتُ أَيْمَانَكُمْ فَإِنَّهُمْ نَصِيبُهُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ**

وہ لوگ جن سے بندھ چکا ہے تھا را عبدو پیمان تو دو انہیں ان کا حصہ، بے شک اللہ تعالیٰ

**عَلَى كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدًا ۖ الْرَّجَالُ قَوْمُونَ عَلَى النَّسَاءِ حَمَّا**

ہر چیز کا مشاہدہ فرمانے والا ہے - مرد محافظ و گران ہیں عورتوں پر اس وجہ سے

**فَضْلَ اللَّهِ بَعْضُهُ عَلَى بَعْضٍ وَبِمَا أَنْفَقُوا مِنْ أَمْوَالِهِ**

کہ فضیلت دی ہے اللہ تعالیٰ نے مردوں کو عورتوں پر اور اس وجہ سے کہ مرد خروج کرتے ہیں اپنے الوں سے (عورتوں کی ضرورت و آرام کے) لئے،

**فَالصَّالِحُتُّ فِتْنَتُ حَفْظُتُ لِلْغَيْبِ بِمَا حَفَظَ اللَّهُ وَالَّتِي**

تو نیک عورتیں اطاعت گزار ہوتی ہیں، حفاظت کرنے والی ہوتی ہیں (مردوں کی) غیر حاضری میں اللہ کی حفاظت سے، اور وہ عورتیں

**تَخَافُونَ نُشُرُّهُنَّ فَعَظُوهُنَّ دَاهِجُوْهُنَّ فِي الْمَصَاجِعِ**

اندیشہ ہو تمہیں جن کی نافرمانی کا تو (پہلے نزی سے) انہیں سمجھاؤ اور (پھر) الگ کر دو انہیں خواب گاہوں سے

**وَاصْرِرُوهُنَّ فَإِنْ أَطَعْنَكُمْ فَلَا تَتَغَوَّلُوا عَلَيْهِنَّ سَبِيلًا طَرَانَ**

اور (پھر بھی باز نہ آئیں تو) مارو انہیں، پھر اگر وہ اطاعت کرنے لگیں تمہاری تو نہ تلاش کرو ان پر (ظلم کرنے کی) راہ، یقیناً

**الَّهُ كَانَ عَلَيْهَا كَبِيرًا ۚ وَإِنْ خَفْتُمُ شَقَاقَ بَيْنَهُمَا فَابْعَثُوا**

اللہ تعالیٰ (عقلت مکبریائی میں) سب سے بالا سب سے بردا ہے - اور اگر خوف کرو تم ناچاقی کا ان کے درمیان تو مقرر کرو ایک

**حَكْمًا مِنْ أَهْلِهِ وَحَكْمًا مِنْ أَهْلِهَا ۖ إِنْ يُرِيدَا إِصْلَاحًا**

پھر مرد کے کنبہ سے اور ایک پھر عورت کے کنبہ سے، اگر وہ دونوں (پھر) ارادہ کریں گے صلح کرانے کا

**يُوْقِنُ اللَّهُ يَعْلَمُ هُمَا طَرَانَ اللَّهُ كَانَ عَلَيْهَا خَيْرًا ۚ وَاعْبُدُوا**

تو موافقت پیدا کرو گا اللہ تعالیٰ میاں یہوی کے درمیان بے شک اللہ تعالیٰ سب کچھ جانے والا، ہر بات سے خبردار ہے - اور عبادت کرو

**الَّهُ وَلَا تُشْرِكُوا بِهِ شَيْئًا وَرَبُّ الْوَالِدَيْنَ إِحْسَانًا وَإِنَّ**

اللہ تعالیٰ کی اور نہ شریک ہنا اس کے ساتھ کسی کو اور والدین کے ساتھ اچھا برتاؤ کرو نیز

**القُرْبَىٰ وَالْيَتَمَىٰ وَالْمَسِكِينَ وَالْجَارُذِي الْقُرْبَىٰ وَالْجَارُ**

رشتداروں اور تیوں اور مسکینوں اور پڑوی جو رشتدار ہے اور پڑوی جو رشتدار

**الْجَنْبُ وَالصَّاحِبُ بِالْجَنْبِ وَابْنُ السَّبِيلِ لَمَّا مَلَكَتْ**

نبیں اور ہم مجلس اور مسافر اور جو (لوہنی غلام) تمہارے قبضہ

**آيَهُنَّ كُفَّارٌ أَنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ مَنْ كَانَ فُخْتَالًا فَخُورًا لِّلَّذِينَ**

میں ہیں (ان سب سے حسن سلوک کرو)، بے شک اللہ تعالیٰ پسند نہیں کرتا اس کو جو مغزور ہو خیر کرنے والا ہو جو خود بھی

**يَخْلُونَ وَيَأْمُرُونَ النَّاسَ بِالْبُخْلِ وَيَكْسِبُونَ مَا أَتَهُمْ**

بخل کرتے ہیں اور حکم دیتے ہیں لوگوں کو بھی بخل کرنے کا اور چھپاتے ہیں جو عطا فرمایا ہے انہیں

**اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ وَأَعْتَدَ لِلَّهِ كُفَّارِيْنَ عَذَابًا مُّهِيْنًا**

اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل (وکرم) سے، اور تیار کر رکھا ہے ہم نے کافروں کے لئے ذیل کرنے والا عذاب - اور

**الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ رِءَاءَ النَّاسِ وَلَا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ**

وہ لوگ جو خرچ کرتے ہیں اسے مال لوگوں کو دکھانے کے لئے اور نہیں ایمان رکھتے اللہ پر

**وَلَا يَأْلِيمُ الْأُخْرَ وَمَنْ يَكِنْ الشَّيْطَانُ لَهُ قَرِيبًا فَسَاءَ قَرِيبًا**

اور نہ روز قیامت پر، اور وہ (بدست) ہوجائے شیطان جس کا ساتھی پہ وہ بہت برا ساتھی ہے -

**وَمَاذَا عَلَيْهِمْ لَوْا مَنْوًا بِاللَّهِ وَالْيَوْمُ الْأُخْرَ وَأَنْفَقُوا أَمْمًا**

اور کیا نقصان ہوتا ان کا اگر ایمان لاتے اللہ پر اور روز آخرت پر اور خرچ کرتے اس سے جو

**رَزَقْهُ اللَّهُ وَكَانَ اللَّهُ بِعِلْمٍ عَلَيْهِمَا** اُنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ

دیا ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اور اللہ تعالیٰ ان سے خوب واقف ہے - بے شک اللہ تعالیٰ ظلم نہیں کرتا

**مُتَّقَالَ دَرَرَةٍ وَإِنْ تَكُ حَسَنةٌ يَضْعِفُهَا وَيُؤْتِ مِنْ**

ذرہ برابر بھی، (بلکہ) اگر ہو معمولی سی نیکی تو دو گنا کرو دیتا ہے اسے اور دیتا ہے

**لَدَنَهُ أَجْرًا عَظِيمًا** فَكَيْفَ إِذَا حَنَّا مِنْ كُلِّ أُفَّةٍ شَهِيدِيْا

اپنے پاس سے اجر عظیم - تو کیا حال ہوگا (ان نافرمانوں کا) جب ہم لے آئیں گے ہر امت سے ایک گواہ

**وَحَنَّا بِكَ عَلَى هُوَلَاءَ شَهِيدِاً** يَوْمَيْنِ يَوْدُ الدِّينَ

اور (اے حبیب!) ہم لے آئیں گے آپ کو ان سب پر گواہ - اس روز تمنا کریں گے وہ

**كَفَرُوا وَعَصَوْا الرَّسُولَ لَوْلَا شُوئِيْرُ بِهِمُ الْأَرْضُ وَلَا يَكْتُبُونَ**

جنہوں نے کفر کیا اور نافرمانی کی رسول کی کہ کاش! (انہیں دبکر) ہموار کردی جاتی ان پر زمین، اور نہ چھپا سکیں گے  
**اللَّهُ حَدَّىٰ يَنْثَىٰ يَا يَاهَا الدِّينَ امْتَوْا لَا تَقْرَبُوا الصَّلَاةَ وَأَنْتُمْ**

الله سے کوئی بات - اے ایمان والوں نہ قریب جاؤ نماز کے جب کہ تم  
**سُكْرَىٰ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا مَا تَقُولُونَ وَلَا جُنْبًا إِلَّا عَابِرٌ**

نشہ کی حالت میں ہو یہاں تک کہ تم مجھنے لگو جو (زبان سے) کہتے ہو اور نہ جنابت کی حالت میں مگر یہ کہ تم  
**سَبِيلٍ حَتَّىٰ تَعْلَمُوا طَرَادَانْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَى سَفَرٍ**

سفر کر رہے ہو یہاں تک کہ تم غسل کرو، اور اگر ہو تم بیمار یا سفر میں  
**أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِنْكُمْ مِنَ الْغَارِطِ أَوْ لَمْسَتُمُ النِّسَاءَ فَلْمَّا**

یا آئے کوئی تم میں سے قضاۓ حاجت سے یا ہاتھ لگایا ہو تم نے (ایپی) عورتوں کو پھر نہ  
**تَجْدِداً وَمَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا أَطْبَىٰ فَإِمْسَحُوا بِوْجُوهِكُمْ**

پاہ تم پانی تو (اس صورت میں) تمیم کرو پاک مٹی سے اور (اس کا طریقہ یہ ہے کہ) ہاتھ پھیرو اپنے چہروں پر  
**وَأَيْدِيْكُمْ إِنَّ اللَّهَ كَانَ عَفْوًا عَغْفُورًا ۝ الْحَمْدُ لِلَّهِ إِلَيْهِ الدِّينُ**

اور اپنے بازوؤں پر، بے شک اللہ تعالیٰ معاف فرمانے والا، بڑا بخشنے والا ہے - کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف  
**أَوْ تَوَانَّصِيَّا مِنَ الْكِتَابِ يَشْتَرُونَ الصَّلَةَ وَيُرِيدُونَ**

جنہیں دیا گیا حصہ کتاب سے وہ مول لے رہے ہیں گمراہی کو اور (یہی) چاہتے ہیں  
**أَنْ تَضْنِلُوا السَّبِيلَ ۝ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِأَعْدَآيِكُمْ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ**

کہ بہک جاؤ تم بھی راہ راست سے - اور اللہ تعالیٰ خوب جانتا ہے تمہارے دشمنوں کو، اور کافی ہے (تمہارے لئے) اللہ  
**وَلِيَّاً ذَوَّ كَفَىٰ بِاللَّهِ نَصِيرًا ۝ مِنَ الدِّينِ هَادُوا يَحْرِقُونَ**

حیاتی اور کافی ہے (تمہارے لئے) اللہ تعالیٰ مددگار - کچھ لوگ جو یہودی ہیں پھیر دیتے ہیں (الله کے)  
**الْكَلَمُ عَنِّ مَوَاضِعِهِ وَيَقُولُونَ سَمِعْنَا وَعَصَيْنَا وَاسْمَعْ**

کلام کو اس کی اصلی جگہوں سے اور کہتے ہیں: ہم نے سنا اور ہم نے نافرمانی کی اور (کہتے ہیں) سنو م  
**عَيْرَ مُسْتَعِجٍ وَرَأَيْنَا لَيْلًا بِالسِّنَّتِهِ وَطَعْنَاتِ الدِّينِ وَكَوْ**

نه سنائے جاؤ اور (کہتے ہیں) "رَاعَنَا" بل دیتے ہوئے اپنی زبانوں کو اور طعنے زندگی کرتے ہوئے دین میں، اور اگر

**أَلْهُمْ قَالُوا سَمِعْنَا وَأَطْعَنَا وَأَسْمَعْ وَأَنْظَرْنَا لَكُمْ خَيْرًا**

وہ (پول) کہتے ہم نے (آپ کا رشاد) سن اور (اے) مان لیا اور (جہاری عرض) سنے اور نگاہ (کرم) فرمائی ہم پر تو ہوتا بہت بہتر

**لَهُمْ دَأْقُومٌ وَلِكُنْ لَعْنَهُمُ اللَّهُ يُكَفِّرُهُمْ فَلَا يُؤْمِنُونَ إِلَّا**

ان کے لئے اور بہت درست لیکن (اپنی رحمت سے) دور کر دیا انہیں اللہ نے بوجہ ان کے کفر کے پس نہیں ایمان لائیں گے مگر

**قَلِيلًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ أَدْوَتُمُ الْكِتَابَ أَمْنُوا إِمَانَنَا مُصَدِّقاً**

خوڑے سے - اے وہ لوگو جنہیں دی گئی کتاب ایمان لا داں کتاب پر جو نازل فرمائی ہم نے تاکہ تصدیق کرے

**لَمَّا مَعَكُمْ مِنْ قَبْلٍ أَنْ نَطْمِسَ دُجُوهًا فَتَرَدَّهَا عَلَىٰ**

اس کتاب کی جو تمہاری پاس ہے (ایمان لا دا) اس سے پہلے کہ ہم مسخ کر دیں چھرے پھر پھیر دیں انہیں

**أَدْبَارُهَا أَوْ نَعْنَهُمْ كَمَا لَعَنَّا أَصْحَابَ السَّبِيلِ وَكَانَ أَمْرُ اللَّهِ**

پشتیوں کی طرف یا لعنت کریں ان پر جس طرح ہم نے لعنت کی سبت والوں پر، اور اللہ کا حکم پورا

**مَفْعُولًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَعْفُرُ أَنْ يُشَرِّكَ بِهِ وَيَعْفُرُ مَا دُونَ**

ہو کر رہتا ہے - بے شک اللہ تعالیٰ نہیں بخشنداں بات کو کہ شرک کیا جائے اس کے ساتھ اور بخش دیتا ہے جو اس کے علاوہ ہے

**ذَلِكَ لِمَنْ يَشَاءُ وَمَنْ يُشَرِّكُ بِاللَّهِ فَقَدِ افْتَرَى إِنَّمَا**

جس کو چاہتا ہے، اور جو شریک شہرتا ہے اللہ کے ساتھ، وہ ارتکاب کرتا ہے گناہ

**عَظِيمًا ۝ أَلَّا تَرَأَى الَّذِينَ يُرْكُونَ الْقُسْبَهُ وَهُوَ بَلِ اللَّهِ يُرْكِي**

عظیم کا - کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف جو پاکباز بتلاتے ہیں اپنے آپ کو، بلکہ (یق) اللہ (کی شان سے کہ) پاکباز بنادے

**مَنْ يَشَاءُ وَلَا يُظْلِمُونَ فَتَيْلًا ۝ أَنْظَرَ كَيْفَ يَقْتَرُونَ عَلَىٰ**

جسے چاہے اور وہ نہیں ظلم کئے جائیں گے کھجور کی گھٹلی کے ریشہ کے برابر - دیکھئے کیسے گھرتے ہیں

**اللَّهُ الَّذِنَ بَطَ وَكَفَ بِهِ إِنَّمَا مُبَيِّنًا ۝ أَلَّا تَرَأَى الَّذِينَ أَدْوَا**

اللہ پر جھوٹ، اور کافی ہے (انہیں رسوای کرنے کے لئے) یہ کھلا گناہ - کیا نہیں دیکھا تم نے ان لوگوں کی طرف

**نَصِيبًا مِنَ الْكِتَابِ يُؤْمِنُونَ بِالْجِبْرِ وَالظَّاغُورِ وَ**

جنہیں دیا گیا حصہ کتاب سے وہ (اب) اعتقاد رکھنے لگے ہیں جب اور طاغوت پر اور

**يَقُولُونَ لِلَّذِينَ كَفَرُوا هُوَ لَهُ أَهْدَى مِنَ الَّذِينَ أَمْنُوا**

کہتے ہیں ان کے بارے میں جنہوں نے کفر کیا کہ یہ کافر زیادہ ہدایت یافتے ہیں ان سے جو ایمان لائے

**سَبِيلًا @ اولئكَ الَّذِينَ لَعَنْهُمُ اللَّهُ وَمَنْ يَلْعَنَ اللَّهُ**

ہیں - یہی وہ (بدنصیب) ہیں جن پر لعنت کی ہے اللہ تعالیٰ نے، اور جس پر لعنت بھیجے اللہ تعالیٰ

**فَلَنْ تَجِدَ لَهُ نَصِيرًا @ أَمْ لَهُمْ نَصِيرٌ مِنَ الْمُلْكِ فَإِذَا**

تو ہرگز نہ پائے گا تو اس کا کوئی مددگار - کیا ان کے لئے کوئی حصہ ہے حکومت میں اگر ایسا ہوتا

**لَا يُؤْتُونَ النَّاسَ نِقِيرًا @ أَمْ يَحْسُدُونَ النَّاسَ عَلَى مَا**

تو نہ دیتے یہ لوگوں کو قتل برابر، کیا حد کرتے ہیں لوگوں سے اس نعمت پر جو

**أَنْهُمْ اللَّهُ مِنْ فَضْلِهِ فَقَدْ أَيْتَنَا أَلَّا إِبْرَاهِيمَ الْكِتَابَ وَ**

عطافرمائی ہے انہیں اللہ تعالیٰ نے اپنے فضل سے (وہ حسدکی آگ میں جلاکریں)، ہم نے تمہت فرمادی ہے ابراہیم کے گھر نے کتاب اور

**الْحِكْمَةَ وَاتَّيْهُمْ مُلْكًا عَظِيمًا @ فِيهِمُ مَنْ أَمْنَى بِهِ وَ**

حکمت اور عنایت فرمادی ہے انہیں عظیم الشان سلطنت - تو ان سے کوئی ایمان لائے اس کے ساتھ اور

**مَنْ هُمْ مِنْ صَدَّاقَةٍ وَكَفَى بِجَهَنَّمَ سَعِيرًا @ إِنَّ الَّذِينَ**

کسی نے منہ پھیر لیا اس سے، اور کافی ہے (انہیں جلانے کے لئے) جہنم کی دہقی ہوئی آگ - بے شک جہنوں نے

**كَفَرُوا بِآيَاتِنَا سَوْفَ نُصْبِلِيهِمْ نَارًا طَلْهًا نَضْجَتْ جُلُودُهُمْ**

انکار کیا ہماری آئیوں کا ہم ڈال دیں گے انہیں آگ میں، جب کبھی پک جائیں گی ان کی کھالیں

**بَدَلَتْ لَهُمْ جُلُودًا غَيْرَهَا لِيَدًا وَقُوَّالْعَذَابَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ**

تو بدلت دیں گے ہم انہیں کھالیں دوسروں تاکہ وہ (مسلسل) چھٹے رہیں عذاب کو، پیشک اللہ تعالیٰ

**عَزِيزًا حَكِيمًا @ وَالَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ سَنُدْخِلُمُ**

غالب ہے، حکمت والا ہے - اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل بھی کئے عقرقبہم داخل کریں گے انہیں

**جَنَّتِ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَرُ خَلِيلِينَ فِيهَا أَبَدًا طَهْرٌ**

باغوں میں روائیں ہیں جن کے نیچے ندیاں ہمیشہ رہیں گے ان میں تابد، ان کے لئے

**فِيهَا أَرْوَاحٌ مُظْفَرَةٌ وَنَدَاءُ خَلْمٌ ظَلَّ ظَلِيلًا @ إِنَّ اللَّهَ**

ان باغوں میں پاکیزہ بیویاں ہوں گی، اور ہم داخل کریں گے انہیں گھنے سایہ میں بے شک اللہ تعالیٰ

**يَا مَرْكُومَ أَنْ تَوَدُّوا الْأَمْنِيَّتِ إِلَى أَهْلِهَا وَإِذَا حَكَمْتُمُو بَيْنَ**

حکم فرماتا ہے تمہیں کہ (ان کے) سپرد کرو اماں توں کو جو ان کے اہل ہیں اور جب بھی فیصلہ کرو لوگوں کے درمیان

**النَّاسُ أَنْ تَحْكِمُوا بِالْعَدْلِ ۚ إِنَّ اللَّهَ نِعْمَانِ يَعْظِمُ كُمْ بِهِ ۖ إِنَّ**

تو فیصلہ کرو انصاف سے ، بیشک اللہ تعالیٰ بہت ہی اچھی بات کی نصیحت کرتا ہے نہیں ، بے شک

**اللَّهُ كَانَ سَيِّعًا بَصِيرًا ۝ يَا يَاهَا الَّذِينَ أَفْتَوْا أَطْبَعُوا اللَّهَ**

الله تعالیٰ سب کچھ سنے والا، ہر چیز دیکھنے والا ہے - اے ایمان والو! اطاعت کرو اللہ تعالیٰ کی

**وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَأُولَئِكَ الْأَمْرِ مِنْكُمْ ۝ فَإِنْ تَنَازَعْتُمْ فِي**

اور اطاعت کرو (اپنے ذیشان) رسول کی اور حاکموں کی جو تم میں سے ہوں ، پھر اگر جھکنے لگو

**شَيْءٌ فَرِدْوَهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ ۝ إِنْ كُنْتُمْ تَؤْمِنُونَ بِاللَّهِ**

تم کسی چیز میں تو لوٹادو اسے اللہ اور (اپنے) رسول (کے فرمان) کی طرف اگر تم ایمان رکھتے ہو اللہ پر

**وَالْيَوْمَ الْآخِرِ ذَلِكَ خَيْرٌ وَأَحْسَنُ تَأْوِيلًا ۝ أَلَمْ تَرَ إِلَى**

اور روز قیامت پر ، یہی بہتر ہے اور بہت اچھا ہے اس کا انجام - کیا نہیں دیکھا آپ نے ان کی طرف

**الَّذِينَ يَرْجِعُونَ أَنَّهُمْ أَمْنَوْا بِمَا أُنزَلَ إِلَيْكَ وَمَا أُنزَلَ**

جو دعویٰ تو کرتے ہیں کہ وہ ایمان لائے اس (کتاب) کے ساتھ جو اتاری گئی آپ کی طرف اور جو اتارا گیا

**مِنْ فَيْلِكَ يُرِيدُونَ أَنْ يَنْجَا كَمْوًا إِلَى الطَّاغُوتِ وَقَدْ**

آپ سے پہلے (اس کے باوجود) چاہتے ہیں کہ فیصلہ کرنے کے لئے (اپنے مقدمات) طاغوت کے پاس لے جائیں حالانکہ

**أَمْرُوا أَنْ يَكْفُرُوا بِهِ وَيُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُضْلِلُهُمْ صَنِلًا بَعِيدًا ۝**

انہیں حکم دیا گیا تھا کہ انہا کریں طاغوت کا ، اور چاہتا ہے شیطان کہ بہکارے انہیں بہت دور تک -

**وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَى فَآتَنَزَلَ اللَّهُ وَإِلَى الرَّسُولِ رَأَيْتَ**

اور جب کہا جائے انہیں کہ آؤ اس (کتاب) کی طرف جو اتاری ہے اللہ نے اور (آؤ) رسول (آپ) کی طرف تو آپ دیکھیں گے

**الْمُنْفَقِينَ يَصْدِلُونَ عَنْكَ صُدُودًا ۝ فَكَيْفَ رَأَذَا أَصَابَهُمْ**

منافقوں کو کہ منہ موڑ لیتے ہیں آپ سے روگردانی کرتے ہوئے - پس کیا حال ہوتا ہے جب پہنچتی ہے انہیں

**مُصِيَّبَةٌ بِمَا قَدَّ مَتَّ أَيْدِيُهُمْ تَحْجَاءُ وَكَيْحُلُفُونَ بِاللَّهِ**

مصیبت بوجہ ان (کرتوں) کے جو آگے بھیجے ہیں ان کے باتوں نے پھر حاضر ہوتے ہیں آپ کے پاس قسمیں اٹھاتے ہیں اللہ کی

**إِنْ أَرَدْنَا إِلَّا حَسَانًا وَتُوْفِيقًا ۝ أُولَئِكَ الَّذِينَ يَعْلَمُ اللَّهُ مَا**

(کہتے ہیں بخدا) نہیں قصد کیا تھا ہم نے مگر بھائی اور باہمی مصالحت کا - یہ لوگ ہیں خوب جانتا ہے اللہ تعالیٰ جو

**فِي قُلُوبِهِمْ فَأَعْرِضْ عَنْهُمْ وَعَظِّمُهُمْ وَقُلْ لَهُمْ فِي الْقُسْرِ**

کچھ ان کے دلوں میں ہے ، (اے حبیب !) چشم پوچی فرمائیے ان سے اور نصیحت کرتے رہئے انہیں اور کہنے انہیں تھائی میں  
**قُولَّاً بَلِّيْغًا ۴۳ وَمَا أَرْسَلْنَا مِنْ رَسُولٍ إِلَّا لِيُطَاعَ بِإِذْنِ اللَّهِ**

ایکی بات جو موثر ہو - اور نہیں بھیجا ہم نے کوئی رسول مگر اس لئے کہ اس کی اطاعت کی جائے اللہ کے اذن سے ،

**وَلَوْا نَهْرٌ أَذْظَلَمُوا أَنفُسَهُمْ جَاءُوكَ فَاسْتَعِرُوا إِلَهُهُمْ وَاسْتَعْفُرُ**

اور اگر یہ لوگ جب ظلم کر بیٹھے تھے اپنے آپ پر حاضر ہوتے آپ کے پاس اور مغفرت طلب کرتے اللہ تعالیٰ سے نیز مغفرت طلب کرتا

**لَهُمُ الرَّسُولُ لَوْجَدُوا اللَّهَ تَوَآبَارَ حِيمًا ۴۴ فَلَا وَرَبَّكَ لَا**

ان کے لئے رسول (کریم) بھی تو وہ ضرور پاتے اللہ تعالیٰ کو بہت توبہ قبول فرمانے والا، نہیات حم کرنے والا۔ پس (اے مصطفیٰ) تیرے رب کی قسم یہ

**يُؤْمِنُونَ حَتَّىٰ يُحْكِمُوا كَمِّا شَجَرَ بِيَنْهُمْ ثُمَّ لَا يَجِدُوا فِي**

لوگ مون نہیں ہو سکتے یہاں تک کہ حاکم بنا میں آپ کو ہر اس جگہے میں جو پھوٹ پڑا ان کے درمیان پھر نہ پائیں اپنے نسوانوں میں

**أَنْفُسِهِمْ حَرَجًا مِّمَّا فَضَيْتَ وَيُسَلِّمُوا تَسْلِيمًا ۴۵ وَلَوْا نَهْرًا كَتَبْنَا**

تھگی اس سے جو فیصلہ آپ نے کیا اور تسیم کر لیں دل و جان سے - اور اگر ہم فرض کر دیتے

**عَلَيْهِمْ أَنْ افْتُلُوا أَنفُسَكُمْ وَأَخْرُجُوا مِنْ دِيَارِكُمْ فَاقْعُلُوهُمْ لَا**

ان پر کہ قتل کرو اپنے آپ کو یا نکل جاؤ اپنے اپنے گھروں سے تو نہ جلاتے اس کو مگر

**قَلِيلٌ فَهُمْ ۝ وَلَوْا نَهْرٌ فَعَلُوا فَأَيُّوْعَظُونَ بِهِ لَكَانَ خَيْرًا لَهُمْ**

چند آدمی ان میں سے ، اور اگر وہ کرتے جس کی انہیں نصیحت کی گئی تھی تو ہوتا بہتر ان کے لئے

**وَأَشَدَّ تَثْبِيْتًا ۴۶ قَرَادًا لِلَّاتِيْهِمْ وَمِنْ لَدُنْنَا أَجْرًا عَظِيْمًا**

اور اس طرح سختی سے (الله کا حکام پر) ثابت قدم ہو جلتے ، تو اس وقت ہم بھی عطا فرماتے انہیں اپنے پاس سے اجر عظیم ،

**وَلَهُدَيْهِمْ حِرَاطًا مُسْتَقِيْمًا ۴۷ وَمَنْ لَيَطِعِ اللَّهَ وَالرَّسُولَ**

اور ضرور پہنچاتے انہیں سیدھے راستہ تک - اور جو اطاعت کرتے ہیں اللہ کی اور (اس کے) رسول کی

**فَأُولَئِكَ مَعَ الَّذِينَ أَنْعَمْنَا اللَّهُ عَلَيْهِمْ مِنْ النَّبِيِّنَ وَ**

تو وہ ان لوگوں کے ساتھ ہوں گے جن پر اللہ تعالیٰ نے انعام فرمایا یعنی انبیاء اور

**الْعَدِيْقِيْنَ وَالشَّهِدَاءِ وَالصَّالِحِيْنَ وَحَسَنَ أُولَئِكَ رَفِيقِيْمًا ۴۸**

صدیقین اور شہداء اور صالحین ، اور کیا ہی اچھے ہیں یہ ساتھی

**ذَلِكَ الْفَضْلُ مِنَ اللَّهِ وَكُفَّارُ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ**

یہ (مخفی) فضل ہے اللہ تعالیٰ کا، اور کافی ہے اللہ تعالیٰ جانے والا۔ اے ایمان!

**أَمْنُوا حَذْرًا حَذْرًا كُفَّارُ وَأَثْبَاتٌ أَوْ أَنْقَرُ وَاجْمِيعًا دَانَ**

واللو! ہوش رہو پھر (وقت آجائے تو) نکلو نولیاں بن کر یا نکلو سب مل کر۔ اور بے شک

**مِنْكُمُ لَمْ يُنْبِطَنْ فَإِنْ أَصَابَتْكُمْ مُّصِيبَةٌ قَالَ قَدْ أَنْعَمْ**

تم میں سے بعض ایسے بھی ہیں جو ضرور دیر لگائیں گے، پھر اگر پہنچ تھیں کوئی مصیبت تو وہ کہے احسان فرمایا ہے

**اللَّهُ عَلَى رَادِلَةِ أَكْنَ مَعَهُ شَهِيدًا ۝ دَلِيلَنَ أَصَابَكُمْ فَضْلٌ**

اللہ نے مجھ پر کہ میں نہیں تھا ان کے ہمراہ (جنگ میں) حاضر۔ اور اگر ملے تمہیں فضل (فتح اور مال غیرت)

**مِنَ اللَّهِ لَيَقُولُنَ كَانَ لَهُ تَكْنُ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُ مَوْدَهُ يَلَوْتَنِي**

اللہ کی ہمہ بانی سے تو ضرور کہے جیسے نہیں تھی تمہارے درمیان اور اس کے درمیان کوئی دوستی کا شہ میں بھی

**كُنْتُ مَعَهُ فَأَنْوَرَ فَوْزًا عَظِيمًا ۝ فَلِيُقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**

ہوتا ان کے ہمراہ تو حاصل کرتا بڑی کامیابی۔ پس چاہئے کہ لڑا کریں

**الَّذِينَ يَشْرُونَ الْحَيَاةَ الدُّنْيَا بِالآخرَةِ وَمَنْ يُقَاتِلُ فِي**

اللہ کی راہ میں (صرف) وہ لوگ جنہوں نے تیج دی ہے دنیا کی زندگی آخرت کے عوض، اور جو شخص اڑے

**سَبِيلِ اللَّهِ فَيُقْتَلُ أَوْ يُغْلَبُ فَسُوقَ لَوْتَيْكَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝**

اللہ کی راہ میں پھر (خواہ) مارا جائے یا غالب آئے تو (دونوں حالتوں میں) ہم دین گے اسے اجر عظیم۔

**وَمَا لَكُمْ لَا تُقْتَلُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالْمُسْتَصْحَفِينَ فَنَ**

اور کیا ہو گیا ہے تمہیں کہ جنگ نہیں کرتے ہو راہ خدا میں حالانکہ کئی بے بس

**الرِّجَالُ وَالسَّلَاءُ وَالْوَلَدَانِ الَّذِينَ يَقُولُونَ سَبَبَا أَخْرَجُنا**

مرد اور عورتیں اور پچھے ایسے بھی ہیں جو (ظلمے نگ آکر) عرض کرتے ہیں اے ہمارے رب نکال ہمیں

**مِنْ هَنِهِ الْقَرِيرَةِ الظَّالِمِ أَهْلُهَا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ**

اس بہتی سے ظالم ہیں جس کے رہنے والے، اور ہنادے ہمارے لئے اپنے پاس سے

**وَلَيَّا وَاجْعَلْ لَنَا مِنْ لَدُنْكَ نَصِيرًا ۝ الَّذِينَ أَمْوَالِيْقَاتِلُونَ**

دوست اور ہنادے ہمارے لئے اپنے پاس سے کوئی مددگار۔ جو ایمان لائے ہیں وہ جنگ کرتے ہیں

**فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَالَّذِينَ كُفَرُوا يَقْاتِلُونَ فِي سَبِيلِ الطَّاغُوتِ**

الله کی راہ میں، اور جو کافر ہیں وہ جنگ کرتے ہیں طاغوت کی راہ میں  
**فَقَاتِلُوا أَدْلِيَاءَ الشَّيْطَانِ إِنَّ كَيْدَ الشَّيْطَانِ كَانَ ضَعِيفًا** ۲۴

تو (اے ایمان والو) لڑو شیطان کے حامیوں سے، بے شک شیطان کا فریب کمزور ہے۔

**أَلَّا تَرَأَى الَّذِينَ قِيلَ لَهُمْ كُفُوا إِيمَانُهُمْ وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ**

کیا نہیں دیکھا آپ نے ان لوگوں کی طرف جنہیں جب کہا گیا کہ روکو اپنے باتوں کو اور قائم کرو نماز

**وَأَتُوا الرِّزْكَوَةَ فَلَمَّا كُتِبَ عَلَيْهِمُ الْقِتَالُ إِذَا فَرِيقٌ مُنْهَمُ**

اور اداکروز کوڑہ (ان باتوں کو تو مان لیا)، پھر جب فرض کیا گیا ان پر جہاد تب ایک کروہ ان میں سے

**يَخْشَوْنَ النَّاسَ كَخَشْيَةَ اللَّهِ أَوْ أَشَدَّ خَشْيَةً وَقَالُوا رَبَّنَا**

ڈرنے لگ گیا لوگوں سے جیسے ڈرا جاتا ہے خدا سے یا اس سے بھی زیادہ، اور کہنے لگے: اے رب اے پروردگار!

**لَهُ كَتَبَتْ عَلَيْنَا الْقِتَالَ لَوْلَا أَخْرَتْنَا إِلَى أَجَلٍ قَرِيبٍ قُلْ**

کیوں فرض کر دیا تو نے ہم پر جہاد، (اور) کیوں نہ مهلت دی تو نے ہمیں تھوڑی مدت تک، (اے تم جان حقیقت انہیں) کہو

**مَتَاعُ الدُّنْيَا قَلِيلٌ وَالآخِرَةُ خَيْرٌ لِمَنِ اتَّقَى وَلَا ظَلَمُونَ**

دنیا کا سامان بہت قلیل ہے، اور آخرت زیادہ بہتر ہے اس کے لئے جو قبولی اختیار کئے ہے۔ اور نہیں ظلم کیا جائے گا تم پر

**فَتَيْلًا @ أَيْنَ مَا تَكُونُوا إِيَّا إِرْكَمُ الْمَوْتُ وَلَوْكُنْتُمْ فِي بِرٍ وَحَرًّ**

چھوکری کھٹلی کے ریشے کے برابر۔ جہاں کہیں تم ہو گے آئے گی تمہیں موت اگرچہ (پناہ گزیں ہو) تم مضبوط

**مُشَيَّدٌ @ وَإِنْ تُصِيبُهُ حَسَنَةٌ يَقُولُوا هُنَّا مِنْ عِنْدِ اللَّهِ**

قلعوں میں، اور اگر پچھے انہیں کوئی بھلائی تو کہتے ہیں یہ اللہ کی طرف سے ہے،

**وَإِنْ تُصِيبُهُ سَيِّئَةٌ يَقُولُوا هُنَّا مِنْ عِنْدِكَ قُلْ كُلُّ**

اور اگر پچھے انہیں کوئی تکلیف تو کہتے ہیں یہ آپ کی طرف سے ہے، (اے میرے رسول) آپ فرمائیے سب

**مِنْ عِنْدِ اللَّهِ فَمَا لَهُؤُلَاءِ الْقَوْمُ لَا يَكُونُونَ يَعْقُصُونَ**

الله کی طرف سے ہے، تو کیا ہو گیا ہے اس قوم کو بات سمجھنے کے قریب ہی نہیں

**حَدَّيْثًا @ مَا أَصَابَكَ مِنْ حَسَنَةٍ فَإِنَّ اللَّهَ وَمَا أَصَابَكَ**

جاتے - جو پچھے آپ کو بھلائی سو وہ اللہ کی طرف سے ہے، اور جو پچھے آپ کو

**مَنْ سَيِّئَتِهِ فِيمَنْ لَفْسَكَ وَأَرْسَلْنَاكَ لِلنَّاسِ سَوْلَادَ**

تکلیف سو و آپ کی طرف سے ہے، اور بھیجا ہے ہم نے آپ کو سب لوگوں کی طرف رسول بنا کر، اور کافی ہے اللہ تعالیٰ (آپ کی رسالت کا) گواہ۔ جس نے اطاعت کی رسول کی تو یقیناً اس نے اطاعت کی اللہ کی، اور

**كَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا ۝ مَنْ يُطِعِ الرَّسُولَ فَقَدْ أطَاعَ اللَّهَ وَ**

کافی ہے اللہ تعالیٰ (آپ کی رسالت کا) گواہ۔ جس نے اطاعت کی رسول کی تو یقیناً اس نے اطاعت کی اللہ کی، اور

**مَنْ تَوَلَّ فَمَا أَرْسَلْنَاكَ عَلَيْهِمْ حَفِيظًا ۝ وَيَقُولُونَ طَاعَةٌ**

جس نے منه پھیرا تو نہیں بھیجا ہم نے آپ کو ان کا پاسبان بنا کر۔ اور کہتے ہیں ہم نے حکم مان لیا،

**فَإِذَا بَرَزَ وَأَمْنَ عِنْدِكَ بَيْتَ طَالِعَةٍ مِنْهُ عِنْدَ الْدِينِ**

اور جب باہر نکلتے ہیں آپ کے پاس سے تو رات بھر مشورہ کرتا ہے ایک گروہ ان میں سے اس کے بعens

**يَقُولُ طَالِعَ دَائِشَ يَكْتُبُ فَإِنْ يَبْيَسُونَ قَاعِدُ عَنْهُمْ وَتَوَكَّلُ عَلَىٰ**

جو آپ نے فرمایا، اور اللہ تعالیٰ لکھ رہا ہے جو وہ انوں کو سوچا کرتے ہیں، پس رخ (انور) موڑ یعنی ان سے اور بھروسہ یعنی

**اللَّهُ وَكَفَىٰ بِاللَّهِ وَكَيْلًا ۝ أَفَلَا يَتَدَبَّرُونَ الْقُرْآنَ وَلَوْلَا**

اللہ پر، اور کافی ہے اللہ تعالیٰ (آپ کا) کار ساز۔ تو کیا غور نہیں کرتے قرآن میں؟ اور (اتنا بھی نہیں صحیح کہ) اگر وہ

**مَنْ عِنْدِ عِنْدِ اللَّهِ لَوْجَدُوا فِيهِ اخْتِلَافًا كَثِيرًا ۝ وَإِذَا جَاءُهُمْ**

غیر اللہ کی طرف سے (بھیجا گیا) ہوتا تو ضرور پاتے اس میں اختلاف کثیر۔ اور جب آتی ہے

**أَمْرٌ مِنَ الْأَمْمِنَ أَوَالْخُوفِ أَذَاعُوا بِهِ وَلَوْرَدُوهُ إِلَى الرَّسُولِ**

ان کے پاس کوئی بات احمدیان یا خوف کی توجیہ کرنے لگتے ہیں اس کا اور اگر لوٹا دیتے اسے رسول (کریم) کی طرف

**وَإِلَى أَوْلَى الْأَمْرِ مِنْهُ لَعْلَمَهُ الدِّينُ يَسْتَدِعُهُنَّ مِنْهُ**

اور باقتدار لوگوں کی طرف اپنی جماعت سے توجان لیتے اس خبر (کی حقیقت) کو وہ لوگ جو یتیجہ اخذ کر سکتے ہیں بات کا ان میں سے،

**وَلَوْلَا فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَرَحْمَتُهُ لَا يَبْعَدُهُ الشَّيْطَانُ إِلَّا**

اور اگرند ہوتا اللہ کا فضل تم پر اور (نہ ہوتی) اس کی رحمت تو ضرور تم اتباع کرنے لگتے شیطان کا سوا

**قَلِيلًا ۝ فَقَاتِلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا تَكُفُّ إِلَّا نَفْسَكَ وَحَرَضَ**

چند آدمیوں کے۔ تو (اے محبوب!) جہاد کرو اللہ کی راہ میں، نہ تکلیف دی جائے گی آپ کو سوائے اپنی ذات کے اور ایکھاریں آپ

**الْمُؤْمِنِينَ عَسَى اللَّهُ أَنْ يَكُفَّ بَأْسَ الدِّينِ كَفَرُوا وَاللَّهُ**

ایمان والوں کو (جہاد پر)، عجب نہیں کہ اللہ تعالیٰ روک دے زور ان لوگوں کا جو کفر کر رہے ہیں۔ اور اللہ تعالیٰ

**أَشْلَى بِالْأَسَا وَأَشَدُ تَكْبِيلًا<sup>۸۷</sup> مَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً حَسَنَةً يُكْنِ**

کی گرفت، بہت سخت ہے نیز وہ سزا دینے میں بہت سخت ہے۔ جو کرے گا سفارش اپنی ہوگا اس کا  
**لَهُ نَصِيبٌ مِّنْهَا وَمَنْ يَشْفَعُ شَفَاعَةً سَيِّئَةً يُكْنِ لَهُ كُفْلٌ**

حصہ اس میں سے، اور جو کرے گا سفارش بری تو ہو گا اس کے لئے بوجھ

**مِنْهَا وَكَانَ اللَّهُ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ مُّقِيدًا<sup>۸۸</sup> وَإِذَا حَبِّيْتُمْ بِتَحْيَيْتٍ**

اس سے، اور اللہ تعالیٰ ہر چیز پر قدرت رکھنے والا ہے۔ اور جب سلام دیا جائے تمہیں کسی لفظ دعا سے

**تَحْيُوا بِالْحُسْنَ مِنْهَا أَوْ رُدُّهَا طَإِنَّ اللَّهَ كَانَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ**

تو سلام دو تم ایسے لفظ سے جو بہتر بواس سے یا (کم از کم) دوہرا دوہی لفظ، بے شک اللہ تعالیٰ ہر چیز کا

**حَسِيبًا<sup>۸۹</sup> اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا هُوَ لِيَحْمِلُ عَنْكُمْ إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ لَا يَبْ**

حاب لینے والا ہے۔ اللہ نہیں کوئی معبود بغیر اس کے، وہ ضرور جمع کرے گا تمہیں قیامت کے دن نہیں ذرا شک

**فِيهِ وَمَنْ أَصْدَقُ مِنَ اللَّهِ حَدِيثًا<sup>۹۰</sup> قَالَ الْكُفَّارُ فِي النَّفَقَيْنِ**

اس کے آئے، اور کون زیادہ سچا ہے اللہ تعالیٰ سے بات کہنے میں۔ سو کیا ہو گیا ہے تمہیں کہ منافقوں کے بارے میں (تم)

**فَعَنَّيْنِ وَاللَّهُ أَكْسَهُمْ بِمَا كَسْبُوا أَتَرِيدُونَ أَنْ تَرْدُقُوا فَإِنْ**

وگروہ بن گنے ہو جائیں کہ اللہ تعالیٰ نے اونہا کو دیا ہے انہیں بوجہ ان کرتلوں کے جانہوں نے کئے، کیا تم یہ چاہتے ہو کہ اسے راہ دکھاؤ جسے

**أَضَلَّ اللَّهُ وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجْدَلَهُ سَيِّلًا<sup>۹۱</sup> وَدَوَالُو**

گراہ کر دیا اللہ نے، اور جسے گراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو ہر گز نہ پائے گا تو اس کے لئے (ہدایت کا) راستہ۔ وہ دوست رکھتے ہیں اگر

**تَكْفِرُوْنَ كَمَا كَفَرُوا فَتَكُونُوْنَ سَوَاءً فَلَا تَتَخَذُوا فَخْدُوْهُ وَلَا**

تم بھی کفر کرنے کو جیسے انہوں نے کفر کیا تاکہ تم سب کیساں ہو جاؤ پس نہ بناؤ تم ان سے اپنے دوست

**حَتَّىٰ يُهَا جِرْوَافِيْ سَيِّلِ اللَّهِ قَالَ تَوَلُّوْا فَخْدُوْهُ وَلَا**

یہاں تک کہ وہ بھرت کریں اللہ کی راہ میں، پس اگر وہ (بھرت سے) منہ موڑیں تو پکڑ لو انہیں اور

**اَفْتُلُوْهُ وَحِيْثُ وَجَدُّ الْمُوْهَمِ وَلَا تَتَخَذُوا مِنْهُ وَلِيَا وَلَا**

قتل کرو انہیں جہاں کہیں پاؤ ان کو اور نہ بناؤ ان سے (کسی کو) اپنا دوست اور نہ

**تَصِيرًا<sup>۹۲</sup> إِلَّا الَّذِيْنَ يَصْلُوْنَ إِلَى قَوْمٍ بَيْنَكُمْ وَبَيْنَهُمْ قِيَامًا**

مدگار، مگر ان کو (قتل نہ کرو) جو تعلق رکھتے ہیں اس قوم سے کہ تمہارے درمیان اور ان کے درمیان معاملہ ہے

أَوْجَاءٍ وَكُوْنَ حَمَرَتْ صُدُورُهُمْ أَنْ يُقَاتِلُوكُمْ أَدِيْقَاتِلُوا قَوْمًّا

یا آگے ہوں تمہارے پاس اس حال میں کہ بچ ہو چکے ہوں ان کے سینے کر جگ کریں تم سے یا جگ کریں اپنی قوم سے،  
وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَسَلَطْهُ عَلَيْكُمْ فَلَقْتَلُوكُمْ فَإِنْ أَعْتَزَلُوكُمْ فَلَمْ

اور اگر چاہتا اللہ تعالیٰ تو مسلط کر دیتا انہیں تم پر تو وہ ضرور لڑتے تم سے، پھر اگر وہ کنارہ کر لیں تم سے اور نہ

يُقَاتِلُوكُمْ وَالْقَوْمُ الَّيْكُمُ السَّلَامُ فَمَا جَعَلَ اللَّهُ لَكُمْ عَلَيْهِمْ

بچنگ کریں تمہارے ساتھ اور بھیجنیں تمہاری طرف صلح (کاپیغام) تو نہیں بنائی اللہ تعالیٰ نے تمہارے لئے ان پر

سَيِّلًا سَيَخْدُونَ أَخْرَيْنَ يُرِيدُونَ أَنْ يَأْمُنُوكُمْ وَيَأْفُونَا

(زیادی کرنے کی) راہ - تم پاؤ گے چند اور لوگ جو چاہتے ہیں کہ امن میں رہیں تم سے بھی اور امن میں رہیں

قُومَهُمْ كُلَّمَا رُدُوا إِلَى الْفِتْنَةِ أَرْكَسُوا فِيهَا فَإِنَّ اللَّهَ يَعْتَزِلُوكُمْ

انہیں تو میں، (یکن) جب کبھی پھیرے جاتے ہیں قشہ کی طرف تو منہ کے بل گر پڑتے ہیں اس میں سو، اگر نہ کنارہ کریں تم سے

وَيَلْقُوا إِلَيْكُمُ السَّلَامَ وَيَكْفُوا أَيْدِيَهُمْ فَخُذُوهُمْ وَاقْتُلُوهُمْ

یا انہیں تمہاری طرف صلح (کاپیغام) اور نہ روک لیں اپنے ہاتھ تو پکڑلو انہیں اور قتل کرو انہیں

حَيْثُ تُقْتَلُو هُمْ وَأَوْلَيْكُمْ جَعَلْنَا لَكُمْ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا قَبِيلَةً

جہاں تم پاؤ انہیں، اور یہی لوگ ہیں کہ دیا ہے ہم نے انہیں ان پر کھلا اختیار۔

وَمَا كَانَ لِمُؤْمِنٍ أَنْ يُقْتَلَ مُؤْمِنًا إِلَّا خَطَاً وَمَنْ قُتِلَ

اور انہیں (جاہز) کسی مومن کے لئے کہ قتل کرے کسی مومن کو مگر غلطی سے، اور جس نے قتل کیا

مُؤْمِنًا خَطَاً فَتَحْرِيرَ رَقْبَةِ مُؤْمِنَةٍ وَدِيَةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ

کسی مومن کو غلطی سے تو (اس کی سزا یہ ہے کہ) آزاد کرے مسلمان غلام اور خون بہا ادا کرے مقتول کے گھر والوں کو

إِلَّا أَنْ يَصَدَّقُوا طَفَانًا كَانَ مِنْ قَوْمٍ عَدُوِّ لَكُمْ وَهُوَ قُوْنٌ

مگر پکڑ وہ خود ہی (خون بہا) معاف کر دیں، پھر اگر ہو (مقتول) اس قوم سے جو دشمن ہے تمہاری یکن وہ (مقتول) خود مومن ہو

فَتَحْرِيرَ سَاقَةِ مُؤْمِنَةٍ وَإِنْ كَانَ مِنْ قَوْمٍ يَنْكِمْ وَيَنْهَى هُوَ

تو (قاتل) آزاد کرے ایک مسلمان غلام، اور اگر مقتول اس قوم سے ہو کہ ہو چکا ہے تمہارے درمیان اور ان کے درمیان

مِيَتَاقٌ فَدِيَةٌ مُسْلِمَةٌ إِلَى أَهْلِهِ وَتَحْرِيرَ رَقْبَةِ فُوَفِنَةٍ مِنْ

معابرہ تو (قاتل) خون بہادے دے اس کے گھر والوں کو اور آزاد کرے ایک مسلمان غلام، تو جو

**لَهُ مَحْدَادُ صَيَّامٌ شَهْرَيْنِ مُتَتَابِعَيْنِ تَوْبَةً مِنَ اللَّهِ وَكَانَ**

شخص غلام نہ پاسکے تو روزے رکھے دوماہ الگتار، (اس گناہ کی) توہ اللہ کی طرف ہے (یہی مقرر ہے)، اور ہے

**اللَّهُ عَلَيْهَا حَكِيمًا ۝ وَمَنْ يَقْتُلُ مُؤْمِنًا مُتَعَمِّدًا فَجُزَاؤهُ**

الله تعالیٰ سب کچھ جانے والا، حکمت والا۔ اور جو شخص قتل کرے کسی موسیں کو جان بوجھ کر تو اس کی سزا

**جَهَنَّمُ خَلِدًا إِقِيرَهَا وَعَصِيبَ اللَّهُ عَلَيْهِ وَلَعْنَهُ وَأَعْدَلَهُ عَذَابَ**

جہنم ہے ہمیشہ رہے گا اس میں اور غصباً کہ ہوگا اللہ تعالیٰ اس پر اور اپنی رحمت سے دور کر دے گا اسے اور تیار کر کھا ہے اس نے اس کے لئے عذاب

**عَظِيمًا ۝ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِذَا أَمْنَوْا إِذَا ضَرَبُوكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ**

عظمیم - اے اہل ایمان جب تم سفر پر نکلو اللہ کی راہ میں (جہاد کے لئے)

**فَتَبَيَّنُوا وَلَا تَقُولُوا إِنَّمَا الَّتِي أَلَقَى إِلَيْكُمُ السَّلَامَ لَكُمْ مُؤْمِنًا**

تو خوب تحقیق کرو اور نہ کہو اے جو بھیجنتا ہے تم پر سلام کہ تم موسیں نہیں ہو،

**تَبَيَّنُوا وَعَرَضُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا زَانُوا اللَّهَ مَعْانِيهِ كَثِيرَةً**

تم تلاش کرتے ہو سامان دینی زندگی کا، پس اللہ کے پاس بہت غصیتیں ہیں (وہ جیسی غنی کر دے گا)،

**كَذَلِكَ كُنْتُمْ مِنْ قَبْلِ فَمَنَ اللَّهُ عَلَيْكُمْ فَتَبَيَّنُوا وَإِنَّ اللَّهَ**

ایسے ہی (کافر) تم بھی تھے اس سے پہلے پھر احسان فرمایا اللہ نے تم پر تو خوب تحقیق کر لیا کرو، یقیناً اللہ تعالیٰ

**كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا ۝ لَا يَسْتُوِي الْقَعْدُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ**

اس سے جو کچھ تم کرتے ہو خبردار ہے - نہیں برادر ہو سکتے (گھروں میں) بیٹھنے والے مسلمان

**غَيْرُ أَوْلِ الصَّرَرِ وَالْمُجْهَدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ بِأَمْوَالِهِ**

سوائے معذوروں کے اور جہاد کرنے والے اللہ کی راہ میں اپنے ماں

**وَالْقَسِيمُونَ فَضَلَّ اللَّهُ الْمُجْهَدِينَ بِأَمْوَالِهِ وَالْقَسِيمُونَ عَلَى**

اور اپنی جانوں سے بزرگی دی ہے اللہ تعالیٰ نے جہا در کرنے والوں کو اپنے ماں اور اپنی جانوں سے

**الْقَعْدِيْنَ دَرَجَةً وَكُلَّا وَعَدَ اللَّهُ الْحَسْنَى وَفَضَلَّ اللَّهُ**

(گھروں میں) بیٹھنے والوں پر درجہ میں، اور سب سے وعدہ فرمایا ہے اللہ نے بھلائی کا، لیکن فضیلت دی ہے اللہ نے

**الْمُجْهَدِينَ عَلَى الْقَعْدِيْنَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ دَرَجَتٍ مُنْهَوْ**

جہاد کرنے والوں کو بیٹھنے والوں پر اجر عظیم سے، (ان کے لئے) بلند درجہ ہیں اللہ (کی جانب) سے اور

**مَعْفُرَةٌ وَرَحْمَةٌ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا ۝ إِنَّ الدِّينَ**

(نوید) بخشش اور رحمت ہے، اور ہے اللہ تعالیٰ سارے گناہ بخشنے والا، ہمیشہ حرم فرمائے والا۔ بشک وہ لوگ کہ

**تَوْقِيمُ الْمَلِيْكَةُ ظَالِيْقَى الْفَسِيْمَ قَالُوا فِيمَا كُنْتُمْ قَالُوا كُنْتُمْ**

قبیل کیا ان (کی رو جوں) فرشتوں نے اس حال میں کوہ طم توڑی ہے تھے اپنی جاتوں پر فرشتوں نے انہیں کہا تم کس شغل میں تھے، (حضرت کرت ہوئے) انہوں نے کہا ہم تو

**مُسْتَصْعِفِيْنَ فِي الْأَرْضِ قَالُوا أَلَّا تَكُونُ أَرْضُ اللَّهِ وَاسِعَةً**

بے بس تھے زمین میں، فرشتوں نے کہا کیا نہیں تھی اللہ کی زمین کشاہدہ

**فَهُوَ الْجَرْوَادِيْقَاطُ فَأَوْلَيْكَ فَأَوْلَيْهُ جَهَنَّمُ وَسَاءَتْ مَصِيرًا ۝**

تاکہ تم بھرت کرتے اس میں، یہی وہ لوگ ہیں جن کا ٹھکانا جہنم ہے، اور جہنم بہت بڑی پلٹ کر آنے کی وجہ ہے،

**إِنَّمَا يَسْتَعْفِفُ عَنِ الْأَرْضِ مِنَ الرِّجَالِ وَالنِّسَاءِ وَالْوِلَدَانِ لَا**

گر واقعی کمزور و بے بس مرد اور عورتیں اور پچھے جو نہیں

**يُسْتَطِيْعُونَ حِيلَةً وَلَا يَهْتَدُونَ سَبِيْلًا ۝ فَأَوْلَيْكَ عَسَى**

کر سکتے تھے (بھرت کی) کوئی تدبیر اور نہیں جانتے تھے (دہاں سے نکلنے کا) کوئی راستہ، تو یہ لوگ ہیں جن کے

**اللَّهُ أَنْ يَعْفُوَ عَنْهُمْ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا غَفُورًا ۝ وَمَنْ يَهْجُرْ**

بایے میں امید کی جا سکتی ہے کہ اللہ تعالیٰ درگز فرمائے گا ان سے، اور اللہ تعالیٰ درگز فرمائے والا، بہت بخشش والا ہے۔ اور جو شخص بھرت کرے گا

**فِي سَبِيْلِ اللَّهِ يَجْدِيْ فِي الْأَرْضِ مُرْغَمًا كَثِيرًا وَسَعَةً وَمَنْ**

الله کی راہ میں پائے گا زمین میں پناہ کے لئے بہت جگہ اور کشاہدہ روزی اور جو شخص

**يَخْرُجُ مِنْ بَيْتِهِ مُهَاجِرًا إِلَى اللَّهِ وَرَسُولِهِ ثُمَّ يُدْرِكُهُ الْمَوْتُ**

لئے اپنے گھر سے بھرت کر کے اللہ کی طرف اور اس کے رسول کی طرف پھر آئے اس کو (راہ میں) موت

**فَقَدْ وَقَعَ أَجْرُهُ عَلَى اللَّهِ وَكَانَ اللَّهُ عَفُورًا رَّحِيمًا ۝ وَإِذَا**

تو ثابت ہو گیا اس کا اجر اللہ کے ذمہ، اور اللہ تعالیٰ غفور ریسم ہے۔ اور جب

**صَرَبَتِيْهُ فِي الْأَرْضِ فَلَيْسَ عَلَيْكُمْ جُنَاحٌ أَنْ تَقْصُرُوا إِنَّ**

تم سفر کرو زمین میں تو نہیں تم پر کچھ حرج اگر تم قصر کرو

**الصَّلَاةَ قَدْ أَنْ خَفَتْمَ أَنْ يَقْتَنِيْكُمُ الدِّيْنَ كَفُرُوا إِنَّ الْكُفَّارِ**

نماز میں اگر ڈر دم اس بات سے کہ تکلیف پیچوں گے تمہیں کافر، بے شک کافر

کانُوا لِكُوْدَأْ وَمُبِينًا ۝ وَإِذَا كُنْتَ فِي هُمْ قَاتِلٌ لَّهُمُ الصَّلَاةُ

تو تمہارے کھلے دشمن ہیں ۔ اور (ایے حبیب!) جب آپ ان میں موجود ہوں اور قائم کریں آپ ان کے لئے نماز

فَلَتَقْمِ طَائِفَةٌ مِنْهُمْ مَعَكَ وَلَيَأْخُذُوا أَسْلَحَتَهُمْ فَإِذَا سَجَدُوا

تو چاہئے کہ کھڑا ہو ایک گروہ ان سے آپ کے ساتھ اور وہ پڑکھیں اپنے ہتھیار ۔ پس جب بحمدہ کرچکیں

فَلَيَكُونُوا مِنْ وَرَآئِكُو وَلَتَأْتِ طَائِفَةٌ أُخْرَى لَهُ يُصَلُّوا

تو وہ ہو جائیں تمہارے پیچے اور آجائے دوسرا گروہ جس نے (ابھی) نماز نہیں پڑھی

فَلَيُصَلُّوا مَعَكَ وَلَيَأْخُذُوا حَدَّ رَهْمٍ وَأَسْلَحَتَهُمْ وَدَالَّذِينَ

پس (اب) وہ نماز پڑھیں آپ کے ساتھ اور لئے رہیں اپنے بچاؤ کا سامان اور اپنے ہتھیار، تمنا کرتے ہیں

كُفُرُوا لَوْنَغْفِلُونَ عَنْ أَسْلَحَتِكُمْ وَأَمْتَعْتِكُمْ فِيمَيْلُونَ عَلَيْكُمْ

کافر اگر تم غافل ہو جاؤ اپنے سلح سے اور اپنے ساز و سامان سے تو وہ ٹوٹ پڑیں تم پر

مَيْلَةً وَاحِدَةً وَلَا جُنَاحَ عَلَيْكُمْ إِنْ كَانَ يَكُونُ أَدَمِيًّا فِنْ قَطْرٍ

یک باری ، اور نہیں کوئی حرج تم پر اگر ہو تمہیں تکلیف بارش کی وجہ سے

أَوْ كُنْتُمْ مَرْضَى أَنْ تَضَعُوا أَسْلَحَتِكُمْ وَخُذُوا حَدَّ رَهْمَكُمْ إِنَّ

یا ہو تم پیار تو اتار دو اپنے ہتھیار ، مگر (دشمن کی نقل و حرکت سے) ہوشیار رہو، بے شک

اللَّهُ أَعْدَ لِلْكُفَّارِ عَذَابًا مُبِينًا ۝ فَإِذَا قَضَيْتُمُ الصَّلَاةَ

اللہ نے تدار کر رکھا ہے کافروں کے لئے عذاب رسوا کرنے والا ۔ جب تم ادا کر چکو نماز

فَإِذْكُرُوا اللَّهَ قِيمًا وَقُعُودًا وَعَلَى جُنُوبِكُمْ فَإِذَا أَطْمَانْتُمْ

تو ذکر کرو اللہ تعالیٰ کا کھڑے ہوئے اور بیٹھے ہوئے اور اپنے پہلوؤں پر (لیٹے ہوئے) پھر جب تمہیں ہو جاؤ (دشمن کی طرف سے)

فَأَقِمُوا الصَّلَاةَ إِنَّ الصَّلَاةَ كَانَتْ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ كَتِبًا

تو ادا کرو نماز (حسب دستور) ، بے شک نماز مسلمانوں پر فرض کی گئی ہے اپنے اپنے مقرر

مَوْقُوتًا ۝ وَلَا تَهْنُوا فِي اِبْتِغَاءِ الْقُوْمَرَانْ تَكُونُوا مُلْمُونَ فَإِنَّمَا

وقت پر ۔ اور نہ کمزوری دکھاؤ (دشمن) قوم کی تلاش میں ، اگر تمہیں دکھ پہنچتا ہے تو انہیں بھی

يَالَّهُوْنَ كَيْأَنَالْمُونَ وَتَرْجُونَ مِنَ اللَّهِ فَالْأَيْرِجُونَ وَكَانَ

دکھ پہنچتا ہے جیسے تمہیں دکھ پہنچتا ہے ، اور تم تو امیر رکھتے ہو اللہ تعالیٰ سے اس (ثواب) کی جس کی وہ امیدیں رکھتے ، اور

اللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمًا١٣٠ إِنَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَبَ بِالْحَقِّ لِتَحْكُمَ

اللَّهُ تَعَالَى سب کچھ جانے والا، بڑا نہیں ہے۔ بے شک ہم نے نازل کی ہے آپ کی طرف یہ کتاب حق کے ساتھ تاکہ فیصلہ کریں آپ

يَدِنَ النَّاسِ بِمَا أَرَيْكَ اللَّهُ وَلَا تَكُنْ لِلنَّاسِنِ خَصِيمًا١٤٠

لوگوں میں اس کے مطابق جو دکھادیا آپ کو اللہ تعالیٰ نے، اور نہ بنی بد دیانت لوگوں کی طرف سے جھگڑنے والے اور

اسْتَغْفِرَ اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا١٤١ وَلَا تُجَادِلُ عَنِ

مغفرت طلب بکجھ اللہ سے، بے شک اللہ تعالیٰ غفور رحیم ہے۔ اور مت جھگڑیں آپ

الَّذِينَ يَخْتَلُونَ أَنفُسَهُمْ طَرَأَتِ اللَّهَ لَا يُحِبُّ هُنَّ كَانُ خَوَافِنَ

ان کی طرف سے جو خیانت کرتے ہیں اپنے آپ سے، بے شک اللہ تعالیٰ نہیں دوست رکھتا اسے جو بڑا بد دیانت (اور)

أَتَيْسًا١٥٠ لَيْسَتْ خَفْوَنَ مِنَ النَّاسِ وَلَا يَسْتَخْفَوْنَ مِنَ اللَّهِ وَ

بدکار ہے وہ چھپا سکتے ہیں (اپنے ارادے) لوگوں سے لیکن نہیں چھپا سکتے اللہ تعالیٰ سے اور

هُوَ مَعْهُ رَأْذِيْبِيْتُونَ فَالْأَيْرَضِيْ مِنَ الْقَوْلِ وَكَانَ اللَّهُ بِمَا

وہ تو (اس وقت بھی) ان کے ساتھ ہوتا ہے جب راتوں کو مشورہ کرتے ہیں اسکی باتوں کا جو پیدا نہیں اللہ کو، اور اللہ تعالیٰ جو کچھ

يَعْلَمُونَ مُحِيطًا١٦٠ هَانِتُمْ هَوْلَاءِ جَدَلُتُمْ عَنْهُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا

وہ کرتے ہیں اسے گھیرے ہوئے ہے۔ سنتے ہو! تم وہ لوگ ہو کہ جھگڑتے ہو ان کی طرف سے دنیا کی زندگی میں۔

فَمَنْ يَجَادِلُ اللَّهَ عَنْهُ هُوَ يَوْمَ الْقِيَمَةِ أَمْ فَمَنْ يَكُونُ عَلَيْهِمْ وَكِيلًا١٧٠

پس کون جھگڑے گا اللہ تعالیٰ کے ساتھ ان کی طرف سے قیامت کے دن یا کون ہوگا (اس روز) ان کا وکیل۔

وَمَنْ يَعْمَلُ سُوءًا أَوْ يَظْلِمُ نَفْسَهُ تُحِلَّ يَسْتَغْفِرَ اللَّهَ يَجِدُ اللَّهَ

اور جو شخص کر بیٹھے برا کام یا ظلم کرے اپنے آپ پر پھر مغفرت مانگے اللہ تعالیٰ سے تو پائے گا اللہ تعالیٰ کو

غَفُورًا رَّحِيمًا١٨٠ وَمَنْ يَكْسِبْ إِنْمَا فَإِنَّمَا يَكْسِبْهُ عَلَى نَفْسِهِ

بردا بخشنے والا بہت، رحم فرمائے والا۔ اور جو کمائے گناہ کو تو وہ کماتا ہے اسے اپنے لئے،

وَكَانَ اللَّهُ عَلَيْهِ حَكِيمًا١٩٠ وَمَنْ يَكْسِبْ خَطِيئَةً أَوْ إِثْمًا

اور اللہ تعالیٰ علیم (و) حکیم ہے۔ اور جو شخص کمائے کوئی خطا یا گناہ پھر

يَرْمِبَهُ بِرَبِّهِ فَقَدِ احْتَمَلَ بِعُصْتَانَا وَإِنَّمَا فَيْدِنَا٢٠٠ وَلَوْلَا فَضْلُ

تمہت لگائے اس کے کسی بے گناہ کو تو اس نے اخلا لیا (بوجھ) بہتان کا اور کھلے گناہ کا۔ اور اگر نہ ہوتا اللہ کا فضل

اللَّهُ عَلَيْكَ وَرَحْمَةُ اللَّهِ لَهُمْ طَالِعَةٌ مِنْهُمْ حَانُ يَضْلُوكُ وَمَا

آپ پر اور اس کی رحمت تو تہیہ کر لیا تھا ایک گروہ نے ان سے کہ غلطی میں ڈال دیں آپ کو، اور نہیں

يَضْلُونَ إِلَّا أَنفُسُهُوْ وَمَا يَصْرُوْكَ مِنْ شَيْءٍ وَأَنْزَلَ اللَّهُ

غلطی میں ڈال رہے مگر اپنے آپ کو اور نہیں ضر پہنچا سکتے آپ کو کچھ بھی، اور اتاری ہے اللہ تعالیٰ نے

عَلَيْكَ الْكِتَبَ وَالْحِكْمَةَ وَعَلَيْكَ مَا لَهُ تَكُونُ تَعْلَمُ وَكَانَ

آپ پر کتاب اور حکمت اور سکھادیا آپ کو جو کچھ بھی آپ نہیں جانتے تھے، اور

فَضْلُ اللَّهِ عَلَيْكَ عَظِيمًا ۝ لَا خَيْرٌ فِي كُثُرِ مَنْ تَجْوَهُمُ إِلَّا

اللہ تعالیٰ کا آپ پر فضل عظیم ہے - نہیں کوئی بھلانی ان کی اکثر سرگوشیوں میں بجز

مَنْ أَفَّرِضَدَقَةً أَوْ مَعْرُوفًِ أَوْ أَصْلَاحًِ يَذِينَ النَّاسَ دَهْنَ

ان لوگوں کے جو حکم دیں صدقہ دینے کا یا نیک کام کا یا صلح کرنے کا لوگوں میں، اور جو شخص کرے

يَفْعَلُ ذَلِكَ ابْتِغَاءً مَرْضَاتِ اللَّهِ قُسْوَفَ لَوْتَيْرَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝

یہ کام اللہ تعالیٰ کی رضا مندیاں حاصل کرنے کے لئے تو ہم عطا فرمائیں گے اسے اجر عظیم -

وَمَنْ يَشْتَاقِقَ الرَّسُولَ مِنْ بَعْدِهَا تَبَيَّنَ لَهُ الْهُدَى وَيَسِّعُ

اور جو شخص مخالفت کرے (اللہ کے) رسول کی اس کے بعد کہ روشن ہو گئی اس کے لئے مددیت کی راہ اور چلے

غَيْرِ سَبِيلِ الْمُؤْمِنِينَ تُولِيهِ فَاتَّوْلَى وَنَصِلِهِ جَهَنَّمَ وَسَاءَتْ

اس راہ پر جو الگ ہے مسلمانوں کی راہ سے تو ہم پھر نہیں گئے جو درود خوبصورت ہے اور ڈال دیں گے اسے جنم میں، اور یہ بہت بڑی

مَصِيرًا ۝ إِنَّ اللَّهَ لَا يَغْفِرُ أَنْ يُشْرِكَ بِهِ وَيَغْفِرُ فَادُونَ ذَلِكَ

پلٹنے کی جگہ ہے - بیشک اللہ تعالیٰ نہیں بخشش (جم عظیم) کو کہ شریک شہر ایجادے اس کے ساتھ اور بخش دیتا ہے اس کے مساواجتے جرام ہوں

لِيَنَ لِيَشَاءُ وَمَنْ يُشْرِكُ بِاللَّهِ فَقَدْ ضَلَّ لَا بَعِيدًا ۝ إِنَّ

جس کے لئے چاہتا ہے، اور جو شریک شہر ہے (کسی کو) اللہ کے ساتھ تو وہ گمراہ ہوا اور گہاٹی میں دور نکل گیا - نہیں

يَدَا عُونَ مِنْ دُونِهِ إِلَّا إِنْشَاءٌ وَإِنْ يَدَا عُونَ إِلَّا شَيْطَانٌ فَرِيدًا ۝

عبادت کرتے یہ مشرک اللہ کے سوا مگر دیویوں کی، اور نہیں عبادت کرتے مگر شیطان سرکش کی،

لَعْنَةُ اللَّهِ وَقَالَ لَا تَخْدَنْ مِنْ عِبَادَكَ نَصِيبًا مَفْرُوضًا ۝

لعنۃ کی ہے اس پر اللہ نے اور اس نے کہا تھا کہ میں ضرور لوں گا تیرے بندوں سے (اپنا) حصہ مقرر،

**وَلَا أُصْنَعُهُ وَلَا مِنْيَهُ وَلَا مَرْتَهُ فَلَيَبْتَكِنَ اذانَ الْأَنْعَامَ**

میں ضرور انہیں گراہ کروں گا اور میں ضرور انہیں جھوٹی امیدوں میں رکھوں گا اور میں ضرور حکم دوں گا انہیں پس وہ ضرور چیزیں گے جانوروں کے کام

**وَلَا مَرْتَهُ فَلَيَعْجِرُنَ خَلْقَ اللَّهِ وَمَنْ يَتَخَذِ الشَّيْطَانَ وَلِيَّا**

اور میں انہیں حکم دوں گا تو وہ ضرور بدل ڈالیں گے اللہ کی مخلوق کو، اور جو شخص بنائے شیطان کو (اپنا) دوست

**مَنْ دُونَ اللَّهِ فَقَدْ خَسِرَ حُسْرًا مَّا مَيْنَانًا طَيْعَهُمْ وَيَمْنَاهُمْ**

الله کو چھوڑ کر تو نقصان اٹھایا اس نے کھانا نقصان۔ شیطان (چھوڑ) وعدے کرتا ہے انے اور (غلط) امیدیں دلاتا ہے انہیں

**وَقَاتَيْعَدُهُمُ الشَّيْطَانُ لَا عَرْدَرًا اولَيْكَ قَوْنَهُمْ جَهَنَّمْ وَلَا**

اور نہیں وعدہ کرتا ان سے شیطان مگر فریب کا۔ یہی لوگ ہیں جن کا ٹھکانا دوزخ ہے اور نہ

**يَحْدُوْنَ عَنْهَا فَيُحِيْسَنَا وَالَّذِينَ امْتَنَوا وَعَمِلُوا الصَّلِحَاتِ**

پائیں گے اس سے فکر نکلنے کی جگہ۔ اور جو لوگ ایمان لائے اور نیک عمل کئے

**سَنَدًا خَلَمْ جَنَّتٍ تَجْرِي مَنْ تَحْتَهَا الْأَرْضُ خَلِدِيْنَ فِيهَا أَبَدًا طَ**

داخل کریں گے ہم انہیں ان باغوں میں روائی ہیں جن کے نیچے ندیاں ہمیشہ ہمیشہ اس میں رہیں گے،

**وَعْدَ اللَّهِ حَقًّا وَمَنْ أَصْدَاقُ مِنَ اللَّهِ قَيْلًا لَيْسَ بِأَمَانِكُمْ**

(یہ) اللہ کا سچا وعدہ ہے، اور کون زیادہ سچا ہے اللہ تعالیٰ سے بات کرنے میں (نجات کا انعام) تبہاری جھوٹی امیدوں پر ہے

**وَلَا أَفَانِيْ أَهْلِ الْكِتَابِ مَنْ يَعْمَلُ سُوءًا إِيمَرِيْهُ وَلَا يَجْدَلُهُ**

اور نہ اہل کتاب کی جھوٹی امیدوں پر، (بلکہ) بچوں کے گابرے اسے سزا ملے گی اس کی اور نہ پائے گا اپنے لئے

**مَنْ دُونَ اللَّهِ وَلِيَّا وَلَا نَصِيرًا وَمَنْ يَعْمَلُ مِنَ الصَّلِحَاتِ**

الله کے بغیر کوئی کوئی دوست اور نہ مدگار۔ اور جس نے عمل کئے اچھے

**إِنْ ذَكَرَا وَأَنْثَى وَهُوَ مُؤْمِنٌ قَوْلَيْكَ يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ وَلَا**

مرد ہو یا عورت بشرطیکہ وہ مومن ہو سو وہی لوگ داخل ہوں گے جنت میں اور نہ

**يُظْلَمُونَ نَقِيرًا وَمَنْ أَحْسَنْ دِيْنًا مَنْ أَسْلَمَ وَحَمَّلَ اللَّهَ**

ظلم کئے جائیں گے تسلیم۔ اور کون بہتر ہے دینی لحاظ سے اس شخص سے جس نے جھکا دیا ہو اپنا چہرہ اللہ کے لئے

**وَهُوَ مُحْسِنٌ وَاتَّبَعَ مِلَّةَ إِبْرَاهِيمَ حَنِيفًا وَاتَّخَذَ اللَّهَ إِبْرَاهِيمَ**

اور وہ احسان کرنے والا ہو اور پریروی کی ملت ابراہیم کی اس حال میں کوہ ہرباطل سے منبوث ہے ہو، اور بتالیا ہے اللہ تعالیٰ نے ابراہیم کو

**خَلِيلًا وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَكَانَ اللَّهُ**

خَلِيلٌ - اور اللہ کے لئے ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ زمین میں ہے، اور اللہ تعالیٰ

**بِكُلِّ شَيْءٍ هِيَطَا وَلَيَسْتَفْتُونَكَ فِي السَّاءِ قُلِ اللَّهُ يُفْتَنُكُمْ**

ہر چیز کو گھیرے میں لینے والا ہے - اور فتویٰ پوچھتے ہیں آپ سے عورتوں کے بارے میں، آپ فرمائیے: اللہ تعالیٰ فتویٰ دیتا ہے تھیں

**فِيهِنَّ وَقَائِتُلَى عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَابِ فِي يَتِيمِ النِّسَاءِ إِلَّا**

ان کے بارے میں اور وہ آئیں جو پڑھی جاتی ہیں تم پر اس کتاب (قرآن) میں (ان میں احکام ہیں) ان یتیم بچوں کے متعلق جنہیں تم نہیں

**تَوْتُونَهُنَّ مَا كُتِبَ لَهُنَّ وَلَا رَعِبُونَ أَنْ تَنْكِحُوهُنَّ وَ**

دیتے ہو جو (حق) مقرر کیا گیا ہے ان کے لئے اور خواہش کرتے ہو کہ خود نکاح کروان کے ساتھ (ان کمال دیوبخت کے لئے) اور

**الْمُسْتَصْعِفُينَ فَنَّ الْوَلَدَانِ وَأَنْ تَغُومُ الْيَتِيمَيْ بِالْقِسْطِ**

(قرآن میں احکام ہیں) کمزور بچوں کے متعلق اور (وہیہ) کہ قائم رہو یتیموں کے معاملہ میں انساف پر،

**وَقَاتَلُوا فِنْ خَيْرِ قَرَانِ اللَّهِ كَانَ بِهِ عَلِيَّمًا وَإِنْ امْرَأَةً**

اور جو کرو گے بھلائی (کے کاموں) سے تو یقیناً اللہ تعالیٰ اس کو خوب جانے والا ہے۔ اور اگر کوئی عورت

**خَافَتْ مِنْ بَعْلِهَا نَشُورًا أَوْ أَعْرَاضًا فَلَا جُنَاحَ عَلَيْهِمَا أَنْ**

خوف کرے اپنے خاوند سے (اس کی) زیادتی یا روگردانی کی وجہ سے تو نہیں کوئی حرج ان دونوں پر کہ

**يُصْلِحَا بَيْتَهَا صَلَحًا وَالصَّلْحُ خَيْرٌ وَاحْضَرَتِ الْأَنْفُسُ الشَّهَدَ**

صلاح کر لیں آپس میں، اور صلح ہی (دونوں کے لئے) بہتر ہے اور موجود رکھا گیا ہے نفوں میں بھل،

**وَإِنْ تَحْسِلُوا وَتَتَقْوَى فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ خَيْرًا وَ**

اور اگر تم احسان کرو اور متلقی ہو تو بے شک اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو اس سے اچھی طرح باخبر ہے۔ اور

**لَكُنْ تَسْتَطِعُوا أَنْ تَعْدِلُوا بَيْنَ النِّسَاءِ وَلَوْ حَرَصْتُمْ فَلَا تَمْلِعُوا**

تم ہرگز طاقت نہیں رکھتے کہ پورا پورا انصاف کرو اپنی بیویوں کے درمیان اگرچہ اس کے بیٹے خواہشند بھی ہو تو یہ کہ جاؤ کہ محکم جاؤ

**كُلُّ الْمُيْمَلِ فَتَذَرُّهَا كَالْمَعْلَقَةِ وَإِنْ تَصْلِحُوهَا وَتَنْقُوا فَإِنَّ**

(ایک بیوی کی طرف) بالکل اور چھوڑ دو دوسرا کو جیسے وہ (درمیان میں) نہ کر رہی ہو، اور اگر تم درست کرو (اپنارویہ) اور پرہیز گار بن جاؤ تو بے شک

**اللَّهُ كَانَ غَفُورًا رَّحِيمًا وَإِنْ يَنْقُرُ قَانِعِنَ اللَّهُ كُلَّ دِمْنٍ**

الله تعالیٰ غفور رحيم ہے - اور اگر دونوں (میاں بیوی) جدا ہو جائیں تو غنی کر دے گا اللہ تعالیٰ دونوں کو

**سَعَيْتَهُ وَكَانَ اللَّهُ دَوِيسًا حَكِيمًا ۝ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي**

ابنی و سبع بخشش سے اور اللہ تعالیٰ و سبع بخشش والا حکمت والا ہے۔ اور اللہ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

**الْأَرْضَ طَوْلَقَدًا وَصَدِيقًا الَّذِينَ أَفْتَوُا الْكِتَبَ مِنْ قِبْلِكُمْ وَإِلَيْكُمْ**

زمین میں ہے ، اور بے شک ہم نے حکم دیا ان لوگوں کو جنمیں دی گئی کتاب تم سے پہلے اور (حکم دیا)

**آتِنَّقُوا اللَّهَ طَوْلَقَدًا وَكَفَرُوا فَلَمَّا كَفَرُوا مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي**

تمہیں بھی کہ ڈروال اللہ تعالیٰ سے ، اور اگر کفر کرو تو بے شک اللہ کے ملک میں ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

**الْأَرْضَ طَوْلَقَدًا وَكَافِيَ الْأَرْضَ طَوْلَقَدًا حَمِيدًا ۝ وَلِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي**

زمین میں ہے ، اور اللہ تعالیٰ بے نیاز ہے اور ہر تعریف کا مستحق ہے۔ اور اللہ تعالیٰ ہی کا ہے جو کچھ آسمانوں میں ہے اور جو کچھ

**فِي الْأَرْضِ طَوْلَقَدًا وَكَافِيَ الْأَرْضَ طَوْلَقَدًا كَيْلًا ۝ إِنَّ يَسْأَيْدَاهُ هِيَ كُمْ وَأَيْمَانُ النَّاسِ**

زمین میں ہے ، اور کافی ہے اللہ تعالیٰ کا رساز - اگر چاہے تو لے جائے تمہیں اسے لوگوں!

**رَيَاتٍ بِالْأَخْرِيَنَ طَوْلَقَدًا اللَّهُ عَلَى ذَلِكَ قَدِيرًا ۝ مَنْ كَانَ**

اور نے آئے دوسروں کو ، اور اللہ تعالیٰ اس بات پر پوری قدرت رکھتا ہے - جو شخص

**يُرِيدُ ثَوَابَ الدُّنْيَا فَعِنْدَ اللَّهِ ثَوَابُ الدُّنْيَا وَالْأُخْرَةِ طَوْلَقَدًا وَكَانَ**

ارادہ کر ہو صرف ثواب دنیا کا (تو یہ اس کی اپنی کام نظری ہے) اللہ کے پاس تو دنیا و آخرت (دونوں) کا ثواب ہے ، اور

**اللَّهُ سَمِيعٌ عَلَيْهِ يَصِيرًا ۝ يَا يَاهَا الَّذِينَ أَفْتَوُا كُلَّوْا قَوْمَيْنَ بِالْقِسْطِ**

اللہ تعالیٰ ہر یات، سننے والا ہر چیز دیکھنے والا ہے۔ اے ایمان والو!

**شَهَدَ اللَّهُ وَلَوْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ أَوْ الْوَالَدَيْنِ وَالْأَقْرَبَيْنَ ۝ إِنَّ**

گواہی دینے والے الحسن اللہ کے لئے چاہے گواہی دینا پڑے تمہیں اپنے نفوذ کے خلاف یا اپنے والدین اور قریبی رشتہداروں کے خلاف ،

**يَكُونُ عَنِيَّاً أَوْ فَقِيرًا فَاللَّهُ أَوْلَى بِهِمَا فَلَا تَشْبُهُوا الْهَوَى ۝ أَنَّ**

(جس کے خلاف گواہی دی جا رہی ہے) وہ دولت مند ہو یا فقیر پس اللہ زیادہ خیر خواہ ہے دونوں کا۔ تو نہ پیروی کرو خواہش نفس کی

**تَعْدِلُوا ۝ وَإِنْ تَلْوَأُوا أَوْ تُعْرِضُوا فَإِنَّ اللَّهَ كَانَ بِمَا تَعْمَلُونَ حَسِيرًا ۝**

اصاف کرنے میں ، اور اگر تم ہیر پھیر کرو یا منہ موزو تو بے شک اللہ تعالیٰ جو کچھ تم کرتے ہو اس سے اچھی طرح باخبر ہے ،

**يَا يَاهَا الَّذِينَ أَفْتَوُا أَمْتَوَا يَا اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالْكِتَبُ الَّذِي**

اے ایمان والو! ایمان لا اؤ اللہ پر اور اس کے رسول پر اور اس کتاب پر جو

**نَزَّلَ عَلَىٰ رَسُولِهِ وَالْكِتَبِ الَّذِي أَنْزَلَ مِنْ قَبْلُ طَوْمَنْ**

نازل فرمائی ہے اللہ تعالیٰ نے اپنے رسول پر اور اس کا کتاب پر جو نازل کی اس سے پہلے،

**يَكْفُرُ بِاللَّهِ وَمَلِئَكَتِهِ وَكُتُبِهِ وَرُسُلَهُ وَالْيَوْمَ الْآخِرِ فَقَدْ ضَلَّ**

اور جو کفر کے اللہ کے ساتھ اور اس کے فرشتوں اور اس کی کتابوں اور اس کے رسولوں اور روز آخرت کے ساتھ تو وہ گمراہ ہوا

**ضَلَّلَاً بَعِيدًا ۝ إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا شَرَكُوا فَإِنَّمَا أَنْتُمُ الْمُكْفُرُونَ**

اور گمراہی میں دور نکل گیا۔ بے شک جو لوگ ایمان لائے پھر کافر ہوئے پھر ایمان لائے پھر کافر ہوئے پھر

**أَرْدَادُوا كُفَّارَ الْحَمَّيْكِنَ اللَّهُ لِيَعْفُرَ لَهُمْ وَلَا لِيَهُمْ حُسْنِيَّلَا ۝**

بڑھتے گئے کفر میں نہیں ہے سنت الہی ان کے متعلق کہ بخش دے انہیں اور نہ (یہ) کہ پہنچانے انہیں راہ (راست) تک۔

**لَيَشِّرِ الْمُنْفَقِينَ يَا نَّٰتَ لَهُمْ عَدَنَ أَبَا الْيَسِّمَا ۝ الَّذِينَ يَتَخَذُونَ**

خوشخبری سنادو منافقوں کو کہ بلاشبہ ان کے لئے درد ناک عذاب ہے ، وہ منافق جو

**الْكُفَّارِينَ أَوْ لِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَيْتَمْتَعُونَ عِنْدَهُمْ**

باتے ہیں کافروں کو (اپنا) دوست مسلمانوں کو چھوڑ کر ، کیا وہ ملاش کرتے ہیں ان کے پاس

**الْعِزَّةُ قَاتَ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا ۝ وَقَدْ نَزَّلَ عَلَيْكُمْ فِي الْكِتَبِ**

عزت؟ تو (وہ سن لیں) عزت تو صرف اللہ کے لئے ہے سب کی سب - اور تحقیق اتارا ہے اللہ تعالیٰ نے تم پر (یہم) کتاب

**أَنْ إِذَا سَمِعُتُمُوا إِيَّتِ اللَّهِ يُكَفِّرُ بَهَا وَيُسْتَهْزِئُهَا فَلَا تَعْدُوا ۝**

میں کہ جب تم سنو اللہ کی آئیں کو کہا کریا جا رہا ہے ہوان کا اور مذاق اڑایا جا رہا ہے ان کا تو مت بیٹھو

**مَعَهُمْ حَتَّىٰ يَخُوضُوا فِي حَدِيثِ عَيْرَةٍ ۝ إِنَّكُمْ أَدَاءُ مُشَاهِدَهُمْ إِنَّ**

ان (کفر و استہداء کرنے والوں) کے ساتھ یہاں تک کہ وہ مشغول ہو جائیں کی دوسری بات میں ورنہ تم بھی انہیں کی طرح ہو گے، بے شک

**اللَّهُ جَامِعُ الْمُنْفَقِينَ وَالْكُفَّارِينَ فِي جَهَنَّمَ جَمِيعًا ۝ الَّذِينَ**

اللہ تعالیٰ اکھا کرنے والا ہے سب منافقوں اور سب کافروں کو جہنم میں ، وہ جو

**يَتَرَكَصُونَ يَكُوْنُ قَاتَ الْكَافِرِ مِنَ اللَّهِ قَالُوا إِنَّمَا نَكُونُ**

انتظار کر رہے ہیں تمہارے (اجماع) کا، تو اگر ہو جائے تمہیں فتح اللہ کی طرف سے (تو) کہتے ہیں: کیا نہیں تھے ہم بھی

**مَعْلُومٌ وَإِنْ كَانَ لِلْكُفَّارِ يَنْصِبُ يَقَالُوا إِنَّمَا نَسْتَحْوُ عَلَيْكُمْ**

تمہارے ساتھ اور اگر ہو کافروں کے لئے کچھ حصہ (کامیابی سے) کہتے ہیں: کیا نہیں غالب آگئے ہم تم پر

**وَلَمْ يَنْعَمْ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ طَفَالُهُ يَخْرُجُ بَيْنَكُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَ**

اور (اس کے باوجود) کیا نہیں بچایا تھا ہم نے تم کو مونوں سے، پس (اے اہل نفاق!) اللہ فیصلہ کرے گا تمہارے درمیان قیامت کے دن، اور  
**لَنْ يَجْعَلَ اللَّهُ لِكُفَّارِنَ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ سَبِيلًا ۝ إِنَّ**

ہرگز نہیں بنائے گا اللہ تعالیٰ کافروں کے لئے مسلمانوں پر ( غالب آئے کا) راستہ - بیشک

**الْمُتَفَقِّينَ يُخْدِيْ عَوْنَ اللَّهَ وَهُوَ خَادِعٌ فَوَإِذَا قَامُوا إِلَى**

مناق (اپنے گمان میں) دھوکہ دے رہے ہیں اللہ کو اور اللہ تعالیٰ سزا دینے والا ہیں (اس دھوکہ بازی کی)، اور جب کھڑے ہوتے ہیں

**الصَّلَاةَ قَامُوا كُسَالَى لِيَرَءُونَ النَّاسَ وَلَا يَذَكُّرُونَ اللَّهَ**

نمایز کی طرف تو کھڑے ہوتے ہیں کاہل ہن کر (وہ بھی عبارت کی نیت سنیں بلکہ) لوگوں کو دکھانے کے لئے اور نہیں ذکر کرتے اللہ تعالیٰ کا

**إِلَّا قَلِيلًا ۝ قَدْ بَدَأْتِنَ بَيْنَ ذَلِكَ لَدَائِيْ هَوَلَاءِ وَلَدَائِيْ هَوَلَاءِ**

مگر تھوڑی دیر، ڈانوال ڈول ہو رہے ہیں کفر و ایمان کے درمیان نہ ادھر کے اور نہ ادھر کے،

**وَمَنْ يُضْلِلِ اللَّهُ فَلَنْ تَجْدَلَهُ سَبِيلًا ۝ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا**

اور جس کو گراہ کر دے اللہ تعالیٰ تو ہرگز نہ پائے گا تو اس کے لئے ہدایت کارستہ - اے ایمان والو!

**لَا تَتَخَذُوا الْكُفَّارِنَ أَوْلِيَاءَ مِنْ دُونِ الْمُؤْمِنِينَ أَثْرِيدُونَ**

نہ بناؤ کافروں کو اپنا دوست مسلمانوں کو چھوڑ کر کیا تم ارادہ کرتے ہو

**أَنْ تَجْعَلُوا اللَّهَ عَلَيْكُمْ سُلْطَانًا قَبْيَنَا ۝ إِنَّ الْمُتَفَقِّينَ فِي الدَّارِكِ**

کہ بنادو اللہ تعالیٰ کے لئے اپنے خلاف واضح دلیل - بے شک مخالف سب سے نچلے طبقہ میں

**الْأَسْقَلِ فِنَ النَّارِ وَلَنْ تَجْدَلَهُمْ نَصِيرًا ۝ إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا وَ**

ہوں گے دوزخ (کے طقوں) سے، اور ہرگز نہ پائے گا تو ان کا کوئی مددگار، مگر وہ لوگ جنہوں نے توبہ کی اور

**أَصْلَحُوا وَاعْتَصَمُوا بِاللَّهِ وَأَخْلَصُوا دِيْنَهُمُ اللَّهُ فَإِنَّ لِلَّهِ فَعَ**

ابی اصلاح کر لی اور مضبوطی سے پکڑ لیا اللہ کا (دامن رحمت) اور خاص کر لیا اپنادین اللہ کے لئے تو یہ لوگ ایمان والوں

**الْمُؤْمِنِينَ وَسُوقَ يُؤْتَ اللَّهُ الْمُؤْمِنِينَ أَجْرًا عَظِيمًا ۝ فَإِيْقَاعُ**

کے ساتھ ہیں، اور عطا فرمائے گا اللہ تعالیٰ مونوں کو اجر عظیم - کیا کرے گا

**اللَّهُ بَعْدَ أَيْكُمْ إِنْ شَكَرْتُمْ وَأَمْتَنْتُمْ وَكَانَ اللَّهُ شَاكِرًا عَلَيْهِمَا ۝**

اللہ تعالیٰ تمہیں عذاب دے کر اگر تم شکر کرنے لگو اور ایمان لے آؤ اور اللہ تعالیٰ بڑا قدر دان ہے سب کچھ جانے والا ہے -